KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 22.6.2005
KOM(2005) 263 endelig

2005/0118 (CNS)
2005/0119 (CNS)
2005/0120 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om den fælles markedsordning for sukker

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitiks ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om en midlertidig ordning for omstrukturering af sukkerindustrien i Det Europæiske Fællesskab og om ændring af forordning (EF) nr. 1258/1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik

(forelagt af Kommissionen)

{SEK(2005) 808}

BEGRUNDELSE

1. INDLEDNING

I september 2003 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse[1], der indeholdt en konsekvensanalyse for sukkersektoren[2] om mulighederne for en reform af EU's sukkerordning, der i juli 2004 blev fulgt op af en meddelelse om Kommissionens forslag om fremtiden for EU's sukkerordning[3].

Under den efterfølgende debat søgte Kommissionen at tage hensyn til Rådets, Europa-Parlamentets[4], Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs[5] og andre rådgivende udvalgs såvel som civilsamfundets synspunkter og inddrage nye elementer i det nuværende forslag om reform af den fælles markedsordning for sukker.

Verdenshandelsorganisationens (WTO's) panels seneste afgørelser, der anfægter EU's ordning for eksport af sukker som stadfæstet af WTO's appelorgan[6] en række ændringer i EU's ordning for eksport af sukker nødvendige, for at EU kan opfylde sine internationale forpligtelser.

Et bæredygtigt langsigtet perspektiv for EU's sukkersektor

Der er en klar politisk enighed om, at EU's sukkersektor skal:

- bevæge sig bort fra udmattelseskrigen under den nuværende ordning, der drastisk ville beskære kvotesukkerproduktionen både i EU's fleste og mindst konkurrencedygtige sukkerproduktionsområder
- bringes på linje med reformen af den fælles landbrugspolitik, især med de nye begreber afkobling, enkeltbetaling og krydsoverensstemmelse
- udvikle sig, uden at hindre de nødvendige økonomiske tilpasninger, til et bæredygtigt marked ved forbedret konkurrencedygtighed og forstærket markedsorientering
- nå frem til en bæredygtig markedsligevægt mellem EU's produktion og dets internationale forpligtelser
- forsynes med en langsigtet politisk ramme, der ikke behøver en revision i 2008.

Kommissionen foreslår i denne forbindelse, at:

- EU's institutionelle pris efter fradrag af omstruktureringsafgiften nedskæres med 39 % over to år for at sikre en bæredygtig markedsligevægt i EU, der er forenelig med EU's internationale forpligtelser.
- 60 % af de nationale rammebeløb for direkte betalinger til landbrugerne i hver medlemsstat går til dækning af det anslåede indkomsttab ved nedsættelsen af den institutionelle pris med 39 %
- sukkerkvoteordningen forlænges indtil udgangen af produktionsåret 2014/15.

---

1 KOM(2003) 554.
2 SEC (2003) 1022.
3 KOM(2004) 499
4 Endelig beslutning P6 - TA(2005)0079, der blev vedtaget på plenarmødet den 10. marts 2005.
5 Udtalelse 1646/2004 - NAT 258, vedtaget den 15. december 2004.
6 Appelorganets rapport AB-2005-2, EC Export Subsidies on Sugar af 28. april 2005.

Miljømæssigt og socialt acceptabel konkurrencedygtighed i EU's sukkersektor

Med hensyn til de nødvendige økonomiske tilpasninger i sektoren har der været udbredt modstand mod ideen om, at kvoter skulle kunne overføres mellem medlemsstater. Sådan en holdning gør obligatoriske kvotenedskæringer, for at opretholde den interne markedsligevægt fra 2006/07 illusoriske, især i betragtning af resultatet af WTO's sukkerpanel.

Spørgsmålet om de nødvendige redskaber til omstrukturering af sektoren skal derfor ses i en ny sammenhæng. Kommissionen foreslår nu en ambitiøs, frivillig og midlertidig omstruktureringsordning for EU's sukkersektor over fire år. Ordningen omfatter:

– en høj degressiv omstruktureringsstøtte pr. ton til sukkerfabrikker, isoglucose- og inulinsirupproducenter i EU, der vil blive ydet for lukning af fabrikker og for at give afkald på kvoter
– et supplerende beløb for at give sukkerroeavlerne mulighed for at modtage den fulde endelige direkte betaling fra det første produktionsår, hvis de indstiller avlen i tilfælde af, at den fabrik, som de har leveringsrettigheder for sukkerroer til, lukkes under omstruktureringsordningen.

Midlerne til omstruktureringsordningen vil komme fra en særlig afgift, der opkræves for hele kvoten for sødemidler. Heltidssukkerraffinaderier og sukkervirksomheder i EU's fjernområder indgår ikke i ordningen.

Kommissionen mener også, at biobrændstof udgør en interessant afsætningsmulighed for sukkersektoren. For at fremme biobrændstoffernes udvikling vil Kommissionen inden udgangen af 2006 ændre de relevante forordninger, for at der kan udbetales en jordudtagningsstøtte for sukkerroer, når de dyrkes som en nonfoodafgrøde, samt en energiafgrødestøtte på 45 EUR/ha som indført ved reformen af den fælles landbrugspolitik i 2003.

EU-sukkerordningens overensstemmelse med internationale forpligtelser

Uden at det berører EU's erklærede hensigt om at udfase landbrugseksportstøtten i forbindelse med Doha-udviklingsrunden, kræver WTO's rapport visse ændringer for at sikre, at EU's forpligtelser om indskrænkning af eksportstøtten overholdes.

For at fastholde et vist produktionsniveau i de nuværende C-sukkerproducerende medlemsstater foreslår Kommissionen, at:

– der stilles en supplerende kvote på 1 mio. t til rådighed for disse medlemsstater
– der ved tildelingen af denne kvote til sukkerproducenter opkræves en engangsafgift pr. ton lig med omstruktureringsstøtten i år 1.

Kommissionen mener, at toldfri import, der er fastsat for de mindst udviklede lande under "Everything But Arms (EBA)"- initiativet fra 2009/10, bør opretholdes, og at EBA-landene også bør sikres et stabilt langsigtet perspektiv for udvikling af deres økonomi. Disse lande bør opnå de samme garanterede priser som dem, der er fastsat i AVS-sukkerprotokollen.

Det skal desuden sikres, at EBA-import ikke misbruges til at sende ikke-EBA-sukker til EU. Den bedste måde at opnå dette mål på er at forhandle sig frem til en særlig sikkerhedsklausul på internationalt plan.

Da EU-sukkerraffinaderierne ikke deltager i omstruktureringsordningen, vil den garanterede minimumsimportpris for AVS-protokolsukker dog følge udviklingen i EU's institutionelle pris, og leverandørerne af præferencesukker vil derfor opnå en udsættelse i nedskæringen af deres præferenceråsukkerpris i sammenligning med EU-producenternes priser.

En dialog finder for tiden sted med AVS-landene om Kommissionens arbejdsdokument[7] om en "handlingsplan for ledsageforanstaltninger for sukkerprotokollande, der påvirkes af reformen af EU's sukkerordning". Disse foranstaltninger tager sigte på at hjælpe landene under sukkerprotokollen med at tilpasse sig til de nye markedsforhold ved at forøge deres sukkersektors konkurrencedygtighed, diversificere deres økonomiske aktiviteter eller afhjælpe de udbredte sociale, økonomiske og/eller miljømæssige virkninger af disse ændringer.

Udover den igangværende dialog med Kroatien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien blev der indført et toldkontingent for Albanien, Bosnien-Herzegovina og Serbien-Montenegro[8] fra den 1. juli 2005.

I de foreslåede ændringer af EU's sukkerordning er der også taget højde for følgerne af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af EU.

De tre hovedelementer i EU's sukkerordning resulterer i tre lovinstrumenter: foreslåede foranstaltninger for reform af den fælles markedsordning for sukker, foranstaltninger for omstrukturering af EU's sukkersektor og foranstaltninger for direkte indkomststøtte til sukkerroeavlere.

2. FORESLÅEDE FORANSTALTNINGER FOR REFORM AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER

2.1. Sukkerordningens varighed

EU's sukkerordning vil blive forlænget indtil udgangen af produktionsåret 2014/15, og der vil ikke blive foretaget en revision i 2008.

2.2. Priser

Intervention og produktionsårets begyndelsesdato i sukkersektoren

For at fremme udviklingen bort fra offentlig intervention i EU foreslås det at afskaffe interventionsordningen og interventionsprisen for sukker.

For at lette gennemførelsen af prisnedsættelserne foreslås det at udskyde begyndelsesdatoen for produktionsåret for sukker fra den 1. juli til den 1. oktober fra produktionsåret 2007/08.

Referencepris

Interventionsprisen vil blive erstattet af en referencepris for sukker. For at fremme EU's konkurrencedygtighed og formindske afstanden til verdensmarkedsprisen for sukker vil referenceprisen blive sat til 39 % under den nuværende interventionspris. Prisnedsættelsen vil blive fuldbyrdet over to år fra produktionsåret 2006/07.

---

7 SEK(2005) 61 af 17.1.2005.

8 Rådets forordning (EF) nr. 374/2005 (EUT L 59 af 5.3.2005, s. 1).

Referenceprisen vil være det prisniveau, der kan igangsætte privat oplagring.

Minimumsprisen for sukkerroer

Minimumsprisen for sukkerroer er beregnet på linje med de foreslåede nedsættelser af referenceprisen efter fradrag af omstruktureringsafgiften. For at tage hensyn til udviklingen bort fra et stift prisstøttesystem ved afskaffelse af interventionsordningen blev der indført et fleksibilitetsklausul, der giver sukkerroeavlerne mulighed for at forhandle sukkerroeprisen helt ned til 10 % under den garanterede minimumspris. Tidsplanen for prisnedsættelserne er anført i bilaget.

Indberetning af priser

Der vil blive indført en prisindberetningsordning for sukker, der vil være operationel fra 2006/07.

2.3. Kvoter

Indførelse af en enkelt EU-kvote

De nuværende kvoteordninger vil blive forenklet ved sammenslutning af A- og B-kvoterne til en enkelt kvote. Der stilles en supplerende kvote på 1 mio. t til rådighed for de nuværende C-sukkerproducerende medlemsstater. Ved tildelingen af denne kvote til sukkerproducenter opkræves en engangsafgift pr. ton lig med omstruktureringsstøtten i år 1.

Der vil blive indført en overskudsafgift for at bringe sammenhæng i enkeltkvoteordningen, hvorved der klart skelnes mellem de forskellige typer sukker, og ordningens retssikkerhed sikres.

Kvotenedsættelser

Der vil ikke blive tale om obligatoriske kvotenedsættelser i omstruktureringsperioden. Der vil blive sikret markedsligevægt ved de sukkerkvotemængder, der indgår i omstruktureringsordningen, og redskaber til markedsligevægt, der foreslås nedenfor. Hvis påkrævet vil der ved slutningen af omstruktureringsperioden blive foretaget kvotenedsættelser på grundlag af en fast procentuel nedsættelse i den samlede kvote for hver medlemsstat.

Isoglucose

På grund af forbindelsen mellem isoglucose- og sukkermarkerne vil de foreslåede prisnedsættelser også påvirke indkomsten i EU's isoglucosesektor. Isoglucosektoren kan kun overleve på lang sigt, hvis den nyder godt af stordriftsfordele. Under disse forhold foreslås der en progressiv og proportional forøgelse af isoglucosekvoterne med 100 000 t/år i tre år fra produktionsåret 2006/07.

2.4. Redskaber for markedsligevægt

Overførsel

Som i den nuværende ordning vil sukkerfabrikkerne få tilladelse til at overføre en eventuel mængde, der overskrider kvoten i et givet produktionsår, til kvoten for det følgende produktionsår.

Tilbagetrækning

Kommissionen vil desuden opretholde muligheden for at afhjælpe markedsuligevægten i et givet produktionsår ved at trække en procentdel af kvotesukkeret tilbage fra markedet indtil begyndelsen af det følgende produktionsår. Ved fastsættelsen af kvoten for det følgende produktionsår, vil Kommissionen tage hensyn ikke blot til de tilbagetrukne mængder, men også de mængder, der blev givet afkald på under omstruktureringsordningen.

Privat oplagring

Der foreslås en ordning for privat oplagring for at åbne mulighed for midlertidigt at trække sukker tilbage fra markedet. Kommissionen sætter i givet fald privat oplagring i værk, hvis markedsprisen falder til under referenceprisen. Der vil ikke blive ydet støtte til privat oplagring af tilbagetrukne mængder.

2.5. Særlige foranstaltninger for den kemiske industri og lægemiddelsindustrien

Det foreslås, at den nuværende ordning med at holde sukker, der benyttes til fremstilling af alkohol, inkl. rom, bioethanol og gær, ude fra produktionskvoterne fortsætter og udvides til også at omfatte sukker, der i den kemiske industri og lægemiddelsindustrien anvendes til færdigvarer med højt forbrug af sukker.

Da det kan hænde, at den kemiske industri og lægemiddelsindustrien i en længere periode ikke kan forsyne sig med sukker til en pris svarende til verdensmarkedsprisen, foreslås det, at muligheden for at yde produktionsrestitutionerne opretholdes for at sikre disse industrier en korrekt sukkerforsyning. Hvis yderligere vanskeligheder gør det nødvendigt, vil det dog blive overvejet at åbne et toldkontingent for den kemiske industri og lægemiddelsindustrien.

2.6. Internationale forpligtelser

I forbindelse med det traditionelle forsyningsbehov vil importlicenser for præferencesukker til raffinering blive forbeholdt heltidsraffinaderier. Der vil om nødvendigt blive åbnet et supplerende toldkontingent for at forsyne disse raffinaderier. Når EBA-initiativet er helt gennemført, vil forvaltningen af præferenceimport fra produktionsåret 2009/10 blive delvist åbnet for andre erhvervsdrivende inkl. ikke-heltidsraffinaderier.

Kommissionen vil fortsat have mulighed for at sikre, at sukkerprotokolforpligtelserne for de mængder, der skal importeres til den garanterede minimumsimportpris indtil 2007, eller nye forpligtelser, der følger af fremtidige økonomiske partnerskabsaftaler, overholdes.

3. FORESLÅEDE FORANSTALTNINGER FOR OMSTRUKTURERING AF EU'S SUKKERSEKTOR

3.1. Omstruktureringsordning

Kommissionen foreslår en ny frivillig og midlertidig omstruktureringsordning for EU's sukkersektor over fire år (2006/07 til 2009/10).

Omstruktureringsfonden har tre hovedformål: for det første at tilskynde de mindre konkurrencedygtige producenter til at forlade sukkersektoren, for det andet at stille

penge til rådighed for at afhjælpe de sociale og miljømæssige virkninger af fabrikslukninger (finansiering af social afsikring af afskedigede personer eller omplaceringsprogrammer og genopretning af miljøet på nedlagte industriarealer) og for det tredje at stille penge til rådighed for de hårdest ramte områder. Betingelserne for at modtage omstruktureringsstøtte skal fastsættes på EF-plan i overensstemmelse med de økonomiske, sociale og miljømæssige mål for fonden. Medlemsstaterne skal kontrollere, om disse betingelser er opfyldt. Omstruktureringsstøtten kan kun ydes, når den fabrik, der lukker, klart forpligter sig til at overholde disse betingelser.

Midlerne til omstruktureringsordningen vil komme fra en særlig afgift, der opkræves pr. ton for hele kvoten for sødemidler. Omstruktureringsafgiften vil blive sat til 126,40 EUR/t i 2006/07, 91,00 EUR/t i 2007/08 og 64,50 EUR/t i 2008/09.

Ordningen omfatter en høj degressiv støtte pr. ton, der kun ydes til EU's sukkerfabrikker, isoglucose- og inulinsirupsproducenter, der ønsker at indstille produktionen. I år 1 vil støtten blive sat til 730 EUR/t kvote, der gradvist falder til 420 EUR/t kvote i år 4. For at sikre en hurtig start på ordningen vil sukkerfabrikker, der lukker fra den 1. juli 2005, have krav på omstruktureringsstøtte.

Fra 2008/09 kan en del af omstruktureringsstøtten desuden øremærkes til diversificering af erhvervslivet i de områder, der rammes hårdest af sukkerreformen. Der skal også gøres opmærksom på de yderligere muligheder, som EU's samhørighedspolitiks instrumenter byder på for at fremme erhvervslivets omstrukturering og omskoling af arbejdere i områder, der rammes særlig hårdt af reformen.

3.2. Supplerende beløb til sukkerroeavlerne

Over budgettet for omstrukturering vil sukkerroeavlerne modtage en supplerende betaling for at sikre dem den fulde endelige direkte betaling til de avlere, der må indstille produktionen efter lukning af den fabrik, de har rettigheder for levering af sukkerroer til, fra år 1 af prisnedsættelserne.

4. FORESLÅEDE FORANSTALTNINGER FOR DIREKTE INDKOMSTSTØTTE TIL SUKKERROEAVLERE

Kommissionen foreslår at foretage direkte betalinger til alle landbrugere, der producerede sukkerroer under kvoten i den historiske referenceperiode 2000-2002. Medlemsstaterne kan dog for retfærdighedens skyld udvise fleksibilitet ved at beregne den direkte betaling til de enkelte landbrugere over en anden periode.

De nationale rammebeløb til direkte betalinger i de enkelte medlemsstater vil udgøre 60 % af det anslåede indkomsttab ved nedsættelsen af den institutionelle pris med 39 % i to tempi. Indkomsttabet blev anslået under hensyntagen til ændringen i den vægtede minimumspris for sukkerroer i hver medlemsstat, multipliceret med kvotemængden (se bilag 2). Medlemsstaterne vil også modtage et supplerende rammebeløb til kompensation til avlere på deres område, der leverer cikorie til produktion af inulinsirup.

Den direkte betaling for EU's fjernområder vil blive indlemmet i den enkeltstøtteramme for POSEI, der for tiden er til drøftelse, og vil således blive udelukket fra enkeltbetalingsordningen. De franske oversøiske områder, der var de eneste områder, der modtog afsætningsstøtte, vil desuden i referenceperioden modtage et supplerende beløb svarende til de nuværende afsætningsforanstaltninger.

5. FORSLAGENES BUDGETVIRKNING FOR SUKKERREFORMEN

I perioden er omkostningerne ved den foreslåede reform ensbetydende med status quo som foreslået i forslagene om reformen af den fælles landbrugspolitik i januar 2003. Omkostningerne ved de nye foranstaltninger, der foreslås for denne sektor, hvoraf den direkte afkoblede betaling til producenter udgør et hovedelement, vil hovedsagelig blive opvejet af besparelserne ved en væsentlig nedgang i udgifterne til eksportrestitutioner og afskaffelse af raffineringsstøtten.

Når de foreslåede foranstaltninger for sektoren er gennemført, vil rammebeløbene for direkte indkomststøtte betyde en årlig omkostning på 1 542 mio. EUR. Omkostninger ved privat oplagring bør begrænses og kun opstå, hvis markedspriserne risikerer at falde til betydeligt under referenceprisen.

Med hensyn til omstruktureringsordningen vil der blive opkrævet en *ad hoc*-omstruktureringsafgift for at finansiere omstruktureringsordningen, og omstruktureringsafgiften vil gå til en omstruktureringsfond. Der vil blive opkrævet et beløb på 4 225 mio. EUR over tre produktionsår (2006/07 til 2008/09), og omstruktureringsstøtten vil blive ydet over fire produktionsår (2006/07 til 2009/10).

Bilag 1 – Foreslåede institutionelle priser i EU's sukkersektor

	Referenceperiode	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10
Institutionel / referencesukkerpris (*EUR/t*)	631,9	631,9	476,5	449,9	385,5
Institutionel / referencesukkerpris, efter fradrag af omstruktureringsafgift (*EUR/t*)	631,9	505,5	385,5	385,5	385,5
Omstruktureringsafgift (*EUR/t*)	–	126,4	91,0	64,5	–
Minimumspris for sukkerroer (*EUR/t*)*	43,63	32,86	25,05	25,05	25,05

* *I referenceperioden er minimumsprisen for sukkerroer det vægtede gennemsnit for EU-15.*

Bilag 2 – Rammebeløb for direkte indkomststøtte til landbrugere (*mio. EUR*)

Betalingstempi	B	DK	D	EL	E	F hoved-landet	IRL	I
i 2006/07	49	19	155	18	60	151	11	80
fra 2007/08	84	34	278	29	96	270	18	136

	NL	A	P hoved-landet	FIN	S	UK	F* oversøiske områder	P* Azorerne
i 2006/07	42	19	4	8	21	64	27	
fra 2007/08	74	33	6	14	34	105	44	1

	CZ	HU	LV	LT	PL	SK	SI	EU-25
i 2006/07	28	25	4	7	99	12	3	**907**
fra 2007/08	44	40	7	10	159	19	5	**1 542**

2005/0118 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om den fælles markedsordning for sukker

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 36 og 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) For at det fælles marked for landbrugsprodukter kan fungere og udvikle sig efter hensigten er det nødvendigt med en fælles landbrugspolitik, der navnlig omfatter fælles markedsordninger for landbrugsprodukter, hvis udformning afhænger af produktet.

(2) Sukkermarkedet i EF er baseret på principper, der førhen blev væsentligt ændret for andre fælles markedsordninger. For at forfølge målene i traktatens artikel 33, bl.a. for at stabilisere markederne og sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard i sukkersektoren, er det nødvendigt at foretage en grundig revision af den fælles markedsordning for sukker.

(3) Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker[9] bør derfor ophæves og erstattes af en ny forordning.

(4) Der bør fastsættes referencepriser for standardkvaliteter for hvidt sukker og råsukker. Standardkvaliteterne bør svare til gennemsnitskvaliteter, der er repræsentative for sukker, der er produceret i EF, og fastlægges ud fra kriterier, der anvendes i sukkerhandelen. Det bør også være muligt at ændre standardkvaliteterne, så der bl.a. kan tages hensyn til erhvervslivets behov og den teknologiske udvikling af analysemetoderne.

(5) For at opnå pålidelige oplysninger om markedspriserne på sukker i EF bør der indføres en ordning for indberetning af priser, som der kan fastsættes en repræsentativ pris for hvidt sukker på grundlag af.

---

9 EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

(6) Der bør fastsættes en minimumspris for kvotesukkerroer, der svarer til en standardkvalitet, der nærmere bør defineres, for at sikre EF's sukkerroe- og sukkerrørsavlere en rimelig levestandard.

(7) Særlige instrumenter er påkrævet for at sikre en rimelig ligevægt af rettigheder og forpligtelser mellem sukkervirksomheder og sukkerroeavlere. Der bør derfor fastsættes standardbestemmelser for kontrakter mellem opkøbere og sælgere af sukkerroer. Forskellene i de naturbestemte, økonomiske og tekniske forhold gør det vanskeligt at fastsætte ensartede betingelser for opkøb af sukkerroer i EF. Der består allerede brancheaftaler mellem foreninger af sukkerroeavlere og sukkervirksomheder. Rammebestemmelserne bør derfor kun omfatte de minimumsgarantier, som både sukkerroeavlerne og sukkerindustrien behøver for at sikre et smidigt sukkermarked, med mulighed for at fravige nogle regler i forbindelse med en brancheaftale.

(8) Årsagerne til, at EF tidligere indførte en ordning med produktionskvoter for sukker, isoglucose og inulinsirup, består fortsat. På grund af udviklingen i EF og på verdensmarkedet er det nødvendigt at justere produktionsordningen for at fastsætte nye ordninger og nedsætte kvoterne. En medlemsstat bør på linje med den tidligere kvoteordning tildele kvoter til virksomhederne på sit område. I den nye fælles markedsordning for sukker bør retsstillingen med hensyn til kvoter opretholdes, da kvoteordningen ifølge EU-domstolens retspraksis er en markedsregulerende mekanisme, der tager sigte på at håndhæve den fælles interesse.

(9) Efter Verdenshandelsorganisationens panels seneste beslutninger om eksportstøtte og appelorganets seneste beslutninger om EF-eksportstøtte for sukker bør det være muligt i produktionsåret 2006/07 for sukkervirksomheder, der producerede C-sukker i produktionsåret 2004/05, at få tildelt en supplerende kvote på betingelser, hvor der tages hensyn til den lavere værdi af C-sukker, for at EF's erhvervsdrivende kan sikre en smidig overgang fra den tidligere kvoteordning til den nye kvoteordning.

(10) For at opveje den virkning, som faldet i sukkerpriserne har for isoglucose, såvel som for at undgå at ramme produktionen af nogle isoglucosekvaliteter bør de nuværende isoglucoseproducenter tildeles supplerende kvoter.

(11) For at sikre, at EF-produktionen af sukker, isoglucose og inulinsirup reduceres i tilstrækkelig grad, bør Kommissionen bemyndiges til at justere kvoterne til et bæredygtigt niveau efter nedlæggelsen af omstruktureringsfonden i 2010.

(12) På grund af nødvendigheden af at muliggøre en vis national fleksibilitet ved strukturtilpasningen af forarbejdningsindustrien samt af sukkerroe- og sukkerrørsavlen i den periode, hvor kvoterne skal anvendes, bør medlemsstaterne have tilladelse til at ændre virksomhedernes kvoter inden for visse grænser.

(13) Sukkerkvoterne tildeles eller nedsættes efter en sammenlægning eller overdragelse af virksomheder, overdragelse af en fabrik eller leje af en fabrik. Der bør fastsættes betingelser for en medlemsstats tilpasning af de pågældende virksomheders kvoter, samtidig med at det skal undgås, at ændringerne af sukkervirksomhedernes kvoter sker til skade for de berørte sukkerroeavleres eller sukkerrøravleres interesser.

(14) Da kvoter, der tildeles virksomhederne, er et middel til at sikre, at sukkerroe- og sukkerrørsavlerne betales til EF-priser og kan afsætte deres produktion, bør alle berørte parters interesser, herunder sukkerroe- og sukkerrørsavlernes, tages i betragtning, når kvoter overføres inden for produktionsområderne.

(15) For at udvide afsætningsmulighederne for sukker, isoglucose og inulinsirup på EF's indre marked bør det være muligt at anse sukker, isoglucose og inulinsirup, der i EF benyttes til fremstilling af visse produkter såsom kemiske produkter, lægemidler, alkohol eller rom, for en produktion uden for kvoterne på betingelser, der nærmere skal fastsættes.

(16) En del af produktionen uden for kvoterne bør anvendes til at sikre en korrekt forsyning af EF's fjernområder.

(17) Hvis produktionen af sukker, isoglucose og inulinsirup overstiger kvoterne, bør det være muligt at fastsætte en mekanisme for at overføre overskudssukker, overskudsisoglucose og overskudsinulinsirup som kvoteproduktion for det følgende produktionsår for at undgå, at overskudssukkeret forvrider sukkermarkedet.

(18) Der findes visse ordninger for produktion uden for kvoten. Hvis de gældende betingelser ikke opfyldes for visse mængder, bør der pålægges en afgift på overskudsproduktionen for at undgå en ophobning af disse mængder, der kan true markedssituationen.

(19) Der bør indføres en produktionsafgift for at bidrage til finansieringen af udgifter under den fælles markedsordning for sukker.

(20) For at sikre en effektiv kontrol med sukker-, isoglucose- og inulinsirupproduktionen bør der indføres en ordning for godkendelse af de erhvervsdrivende i disse sektorer, og detaljerede oplysninger om deres produktion bør meddeles den pågældende medlemsstat.

(21) Der bør indføres nye markedsinstrumenter, som Kommissionen skal forvalte. For det første bør det, hvis markedspriserne falder under referenceprisen for hvidt sukker, være muligt for de erhvervsdrivende på visse betingelser, som Kommissionen nærmere skal fastsætte, at komme ind under en privat oplagringsordning. For det andet bør det for at opretholde den strukturelle markedsligevægt i sukkersektoren på et prisniveau, der ligger nært referenceprisen, være muligt for Kommissionen at beslutte at trække sukker tilbage fra markedet, så længe det varer, inden markedsligevægten genoprettes.

(22) Oprettelsen af et enhedsmarked for sukker i EF forudsætter, at der indføres en ordning for samhandelen med tredjelande. Samhandelsordningen bør omfatte importtold og eksportrestitutioner og bør i princippet stabilisere EF-markedet. Samhandelsordningen er baseret på de aftaler, der er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden.

(23) For at overvåge omfanget af samhandelen med sukker med tredjelande bør der indføres en ordning med import- og eksportlicenser, hvor der skal stilles en sikkerhed for at sikre, at de transaktioner, der udstedes licens for, rent faktisk gennemføres.

(24) For at disse samhandelsordninger kan fungere korrekt, bør der åbnes mulighed for at regulere eller, når markedssituationen kræver det, forbyde anvendelsen af proceduren for aktiv forædling.

(25) På grund af toldordningen kan alle andre beskyttelsesforanstaltninger ved EF's ydre grænser ophæves. I undtagelsestilfælde kan den ordning, der er indført for det indre marked, og toldordningen dog vise sig at være uhensigtsmæssige. For at EF-markedet i sådanne tilfælde ikke skal være sårbart over for eventuelle forstyrrelser, bør EF hurtigt

kunne træffe alle nødvendige foranstaltninger. Disse foranstaltninger bør opfylde EF's internationale forpligtelser.

(26) Tolden for de fleste af de landbrugsprodukter, der er omfattet af WTO-aftalerne, er fastsat i den fælles toldtarif. For nogle produkter, der falder inden for denne forordning, gør indførelsen af yderligere ordninger det dog nødvendigt at åbne mulighed for undtagelser.

(27) For at undgå eller afhjælpe skadelige virkninger på EF-markedet, der måtte opstå som følge af import af bestemte landbrugsprodukter, bør der erlægges en tillægstold ved import af sådanne produkter, hvis visse betingelser er opfyldt.

(28) Kommissionen bør på visse betingelser have beføjelse til at åbne og forvalte toldkontingenter, der følger af internationale aftaler, som er indgået efter traktaten, eller af andre retsakter vedtaget af Rådet.

(29) EF har flere præferenceordninger med tredjelande om markedsadgang, der gør det muligt for disse lande at eksportere rørsukker til EF på gunstige vilkår. Det er derfor nødvendigt at evaluere raffinaderiernes behov for sukker til raffinering og på visse betingelser reservere importlicenser til heltidsraffinaderier i EF.

(30) Muligheden for ved eksport til tredjelande at yde restitutioner, der er baseret på forskellen mellem priserne i EF og priserne på verdensmarkedet, og som ligger inden for de grænser, som EF har forpligtet sig til i WTO, bør gøre EF konkurrencedygtigt på verdensmarkedet for sukker. Subsidieret eksport bør begrænses med hensyn til mængde og budgetudgifter.

(31) Når eksportrestitutionerne fastsættes, bør det ved kontrol af, om betalingerne er foretaget efter reglerne for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, sikres, at grænserne for eksportstøtte overholdes. Kontrollen kan lettes ved obligatorisk forudfastsættelse af eksportrestitutionerne, uden at udelukke muligheden for i tilfælde af differentieret restitution at ændre destinationen inden for et geografisk område, som der gælder en og samme eksportrestitutionssats for. Hvis en destination ændres, er det den eksportrestitution, der gælder for den faktiske destination, der bør udbetales, idet restitutionen dog ikke må overstige det beløb, der gælder for den forudfastsatte destination.

(32) Overholdelsen af mængdebegrænsningerne bør sikres ved et pålideligt og effektivt overvågningssystem. Derfor bør eksportrestitutioner kun ydes mod fremlæggelse af en eksportlicens. Der bør ydes eksportrestitutioner inden for de fastsatte begrænsninger alt efter den særlige situation for hvert enkelt produkt. Der bør kun indrømmes undtagelser fra reglen i forbindelse med forarbejdede varer uden for traktatens bilag I, som der ikke gælder mængdebegrænsninger for. Det bør fastsættes, at kravet om nøje overholdelse af forvaltningsreglerne kan fraviges for eksport, som der ydes eksportrestitution for, hvis det er usandsynligt, at sådan eksport kommer til at overstige den fastsatte mængde.

(33) Enhedsmarkedet, der er baseret på fælles priser, risikerer ikke at fungere efter hensigten, hvis der ydes statsstøtte. Derfor bør traktatens bestemmelser for statsstøtte gælde for de produkter, der er omfattet af denne fælles markedsordning.

(34) Der bør fastsættes foranstaltninger, der kan træffes, når en væsentlig stigning eller nedgang i priserne forstyrrer eller truer med at forstyrre EF's marked. Disse

foranstaltninger kan omfatte åbning af et toldkontingent for import af sukker fra verdensmarkedet i det nødvendige tidsrum.

(35) Da det fælles marked for sukker er under fortsat udvikling, bør medlemsstaterne og Kommissionen holdes underrettet om relevante udviklingstendenser.

(36) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen[10].

(37) Kommissionen bør bemyndiges til at træffe nødvendige foranstaltninger for at løse praktiske problemer i nødsituationer.

(38) Sukkerproduktionen i EF's fjernområder er forskellig fra sukkerproduktionen i det øvrige EF. Der bør derfor ydes finansiel støtte til sektoren ved at tildele midler til landbrugere i disse områder efter ikrafttrædelsen af de programmer for støtte til lokalproduktionen, som medlemsstaterne udarbejder efter Rådets forordning (EF) nr. …./2005 af […] om særlige foranstaltninger på landbrugsområdet til fordel for EU's fjernområder[11].

(39) De udgifter, som medlemsstaternes påføres på grund af de forpligtelser, der følger af nærværende forordning, bør finansieres af EF efter Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik[12].

(40) Overgangen fra ordningerne i forordning (EF) nr. 1260/2001 til ordningerne i nærværende forordning kan volde problemer, som der ikke er taget højde for i nærværende forordning. For at løse sådanne problemer bør Kommissionen kunne vedtage overgangsforanstaltninger -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I
Anvendelsesområde og definitioner

Artikel 1
Anvendelsesområde

1. Den fælles markedsordning for sukker, der indføres ved denne forordning, gælder for følgende produkter:

KN-	kode	Varebeskrivelse
a)	1212 91 1212 92 00	Sukkerroer Sukkerrør
b)	1701	Rør- og roesukker samt kemisk ren saccharose, i fast form

[10] EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.
[11] EUT L …, …., s. …
[12] EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

c)	1702 20	Ahornsukker og ahornsirup
	1702 60 95	Andet sukker i fast form samt sirup og andre sukkeropløsninger uden indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer, undtagen lactose og glucose
	1702 90 60	Kunsthonning, også blandet med naturlig honning
	1702 90 71	Karamel, med et saccharoseindhold i tør tilstand på 50 vægtprocent og derover
	1702 90 99	Maltodextrin og isoglucose
	2106 90 59	Sirup og andre sukkeropløsninger, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, undtagen isoglucose-, lactose-, glucose- og maltodextrinsirup
d)	1702 30 10 1702 40 10 1702 60 10 1702 90 30	Isoglucose
e)	1702 60 80 1702 90 80	Inulinsirup
f)	1703	Melasse hidrørende fra udvinding eller raffinering af sukker
g)	2106 90 30	Isoglucosesirup og andre isoglucoseopløsninger, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer
h)	2303 20	Roeaffald, bagasse og andre affaldsprodukter fra sukkerfremstilling

2. For produkterne i stk. 1 begynder produktionsåret den 1. oktober og slutter den 30. september i det følgende år.

Produktionsåret 2006/07 begynder dog den 1. juli 2006 og slutter den 30. september 2007.

Artikel 2
Definitioner

I denne forordning forstås ved:

(1) "hvidt sukker": sukker, ikke tilsat smagsstoffer, farvestoffer eller andre stoffer, med et saccharoseindhold i tør tilstand på 99,5 vægtprocent eller derover, beregnet ved polarisation

(2) ”råsukker”: sukker, ikke tilsat smagsstoffer, farvestoffer eller andre stoffer, med et saccharoseindhold i tør tilstand på under 99,5 vægtprocent, beregnet ved polarisation

(3) "isoglucose": et produkt fremstillet på basis af glucose eller polymerer heraf, med et indhold i tør tilstand på mindst 10 vægtprocent fructose

(4) ”inulinsirup”: et produkt, der opnås umiddelbart efter hydrolyse af inulin eller oligofructose, og som har et indhold i tør tilstand på mindst 10 vægtprocent fructose i fri form eller i form af saccharose, og som udtrykkes i sukker/isoglucoseækvivalent

(5) ”kvotesukker", ”kvoteisoglucose” og ”kvoteinulinsirup”: enhver mængde sukker, isoglucose eller inulinsirup, der i løbet af et bestemt produktionsår fremstilles inden for den pågældende virksomheds kvote

(6) ”industrisukker”, ”industriisoglucose” og ”industriinulinsirup”: enhver mængde sukker, isoglucose eller inulinsirup, der i løbet af et bestemt produktionsår fremstilles

ud over de i nr. 5) omhandlede respektive mængder, og som er beregnet til industriel fremstilling af et af de i artikel 13, stk. 2, omhandlede produkter

(7) ”overskudssukker”, ”overskudsisoglucose” og ”overskudsinulinsirup”: enhver mængde sukker, isoglucose eller inulinsirup, der i løbet af et bestemt produktionsår fremstilles ud over de i nr. 5) og 6) omhandlede respektive mængder

(8) ”kvotesukkerroer”: alle sukkerroer, der forarbejdes til kvotesukker

(9) ”leveringskontrakt”: en kontrakt mellem en sælger og en virksomhed om levering af sukkerroer til fremstilling af sukker

(10) ”brancheaftale”: et af følgende:

a) en aftale på EF-plan mellem en sammenslutning af nationale virksomhedsorganisationer på den ene side og en sammenslutning af nationale sælgerorganisationer på den anden side, indgået før leveringskontrakternes indgåelse

b) en aftale mellem virksomheder eller en af vedkommende medlemsstat anerkendt virksomhedsorganisation på den ene side og en af vedkommende medlemsstat anerkendt sælgerorganisation på den anden side, indgået før leveringskontrakternes indgåelse

c) såfremt der ikke foreligger en aftale som nævnt under litra a) eller b), loven om selskaber og loven om kooperativer, for så vidt de indeholder bestemmelser om levering af sukkerroer fra andelshavere eller medlemmer af en sukkervirksomhed eller et sukkerkooperativ

d) såfremt der ikke foreligger en aftale som nævnt under litra a) eller b), de aftaler, der foreligger før indgåelsen af leveringskontrakterne, hvis de sælgere, der tiltræder aftalen, mindst leverer 60 % af den samlede mængde sukkerroer, som virksomheden opkøber til sukkerproduktion i en eller flere fabrikker

(11) ”AVS/indisk sukker”: sukker, der henhører under KN-kode 1701 med oprindelse i de i bilag VI nævnte stater, og som importeres til EF ifølge:

– protokol nr. 3 i bilag V til AVS/EF-partnerskabsaftalen eller

– aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Indien om rørsukker

(12) ”heltidsraffinaderi”: en produktionsenhed, hvis virksomhed udelukkende består i raffinering af enten råsukker eller sirup og andre sukkeropløsninger, som endnu ikke er forarbejdet til sukker i fast form, inkl. produktionsenheder, der raffinerede rørsukker i 2004.

AFSNIT II
Det indre marked

KAPITEL 1
PRISER

Artikel 3
Referencepriser

1. For hvidt sukker er referenceprisen:

   a) 631,9 EUR/t for produktionsåret 2006/07

   b) 476,5 EUR/t for produktionsåret 2007/08

   c) 449,9 EUR/t for produktionsåret 2008/09

   d) 385,5 EUR/t fra produktionsåret 2009/10.

2. For råsukker er referenceprisen:

   a) 496,8 EUR/t for produktionsåret 2006/07

   b) 394,9 EUR/t for produktionsåret 2007/08

   c) 372,9 EUR/t for produktionsåret 2008/09

   d) 319,5 EUR/t fra produktionsåret 2009/10.

3. De i stk. 1 og 2 omhandlede referencepriser gælder for en uemballeret vare, ab fabrik, pålæsset et transportmiddel efter køberens valg. De gælder for hvidt sukker og råsukker af en standardkvalitet som beskrevet i bilag I.

Artikel 4
Indberetning af priser

Kommissionen opretter et informationssystem for priser på sukkermarkedet, inkl. et system for offentliggørelse af repræsentative priser for sukkermarkedet.

Systemet er baseret på oplysninger fra virksomheder, der fremstiller hvidt sukker, eller andre erhvervsdrivende, der er involveret i sukkerhandelen.

Artikel 5
Minimumspris for sukkerroer

1. Minimumsprisen for kvotesukkerroer er:

   a) 32,86 EUR/t for produktionsåret 2006/07

   b) 25,05 EUR/t fra produktionsåret 2007/08.

   Minimumsprisen for kvotesukkerroer kan dog nedsættes med højst 10 % ved en brancheaftale.

2. Den i stk. 1 omhandlede minimumspris gælder for sukkerroer af en standardkvalitet som beskrevet i bilag I.

3. Sukkervirksomheder, der opkøber kvotesukkerroer, der egner sig til fremstilling af sukker, og som er beregnet til fremstilling af kvotesukker, skal mindst betale minimumsprisen, justeret med tillæg eller fradrag for at muliggøre afvigelser fra standardkvaliteten.

4. For de mængder sukkerroer, der svarer til de mængder industrisukker eller overskudssukker, der opkræves en overskudsafgift for som omhandlet i artikel 15, justerer sukkervirksomheden opkøbsprisen, så den mindst er lig med minimumsprisen for kvotesukkerroer.

Artikel 6
Brancheaftaler

1. Brancheaftaler og leveringskontrakter skal være i overensstemmelse med stk. 3 og købsbetingelserne i bilag II, især med hensyn til betingelserne for opkøb, levering og overtagelse af samt betaling for sukkerroer.

2. Vilkårene for opkøb af sukkerroer og sukkerrør fastlægges ved brancheaftaler mellem EF-avlere af disse råvarer og EF-sukkervirksomheder.

3. I leveringskontrakterne skelnes der mellem, om det sukker, der skal fremstilles af sukkerroer, er:

   – kvotesukker eller

   – sukker uden for kvoten.

4. Hver sukkervirksomhed giver den medlemsstat, hvor den pågældende virksomhed fremstiller sukker, meddelelse om:

   a) den i stk. 3, første led, omhandlede mængde sukkerroer, som den før såningen har indgået leveringskontrakt om, samt det sukkerindhold, kontrakten er baseret på

   b) det hertil svarende anslåede udbytte.

   Medlemsstaterne kan kræve supplerende oplysninger.

5. Sukkervirksomheder, der ikke har indgået leveringskontrakter inden såningen til minimumsprisen for kvotesukkerroer for en mængde sukkerroer, der er lig med deres kvotesukker, skal betale mindst minimumsprisen for kvotesukkerroer for alle de sukkerroer, de forarbejder til sukker.

6. Brancheaftaler kan afvige fra stk. 3 og 4, hvis den pågældende medlemsstat samtykker heri.

7. Er der ikke indgået brancheaftaler, træffer den pågældende medlemsstat i forbindelse med denne forordning de nødvendige foranstaltninger for at varetage de berørte parters interesser.

KAPITEL 2
KVOTEPRODUKTION

Artikel 7
Kvotetildeling

1. Kvoterne for produktion af sukker, isoglucose og inulinsirup på nationalt og regionalt plan er fastsat i bilag III.

2. Medlemsstaterne tildeler en kvote til hver sukker-, isoglucose- eller inulinsirupvirksomhed, der er etableret på deres område, og som er godkendt efter artikel 17.

   For hver virksomhed er den tildelte kvote lig med summen af de A- og B-kvoter under forordning (EF) nr. 1260/2001, der blev tildelt virksomheden i produktionsåret 2005/06.

3. Tildeles der en kvote til en sukkervirksomhed, der har mere end én produktionsenhed, træffer medlemsstaterne de foranstaltninger, de finder nødvendige for at varetage sukkerroe- og sukkerrørsavlernes interesser.

Artikel 8
Supplerende sukkerkvote

1. Senest den 31. juli 2006 kan sukkervirksomheder, der i produktionsåret 2004/05 producerede C-sukker under forordning (EF) nr. 1260/2001, anmode den medlemsstat, hvor de er etableret, om tildeling af en supplerende kvote til en samlet mængde som anført i bilag IV. De supplerende kvoter tildeles efter objektive kriterier uden forskelsbehandling.

2. Overstiger anmodningen om supplerende kvoter den disponible nationale mængde, nedsætter den pågældende medlemsstat proportionalt de mængder, der skal tildeles.

3. Der opkræves en engangsafgift for de supplerende kvoter, der er tildelt virksomheder efter stk. 1 og 2. Denne afgift er lig med omstruktureringsstøtten i produktionsåret 2006/07. Den opkræves pr. ton supplerende tildelt kvote.

4. Medlemsstaten opkræver efter stk. 3 den samlede engangsafgift fra de virksomheder på sit område, der har fået tildelt en supplerende kvote.

   Sukkervirksomhederne betaler engangsafgiften inden for en frist, som medlemsstaterne fastsætter nærmere. Fristen kan ikke være senere end den 28. februar 2007.

5. Har en sukkervirksomhed ikke betalt engangsafgiften senest den 28. februar 2007, anses den supplerende kvote for ikke at være tildelt til den pågældende sukkervirksomhed.

Artikel 9

Supplerende isoglucosekvote

I produktionsåret 2006/07 tilføjes der en isoglucosekvote på 100 000 til den samlede isoglucosekvote i bilag III. I hvert af produktionsårene 2007/08 og 2008/09 tilføjes der en yderligere isoglucosekvote på 100 000 til kvoten for det foregående produktionsår.

Medlemsstaterne tildeler de supplerende kvoter til virksomheder proportionalt med den isoglucosekvote, der er tildelt efter artikel 7, stk. 2.

Artikel 10

Kvoteforvaltning

1. Kvoterne i bilag III justeres efter proceduren i artikel 39, stk. 2, senest den 30. september 2006 for produktionsåret 2006/07 og senest ved udgangen af februar i det foregående produktionsår for hvert af produktionsårene 2007/08, 2008/09, 2009/10 og 2010/11. Justeringerne inkluderer resultaterne af anvendelsen af artikel 8, nærværende artikels stk. 2, artikel 14 og 19 i nærværende forordning og artikel 3 i Rådets forordning (EF) nr. …/2005 (omstruktureringsforordning).

2. Kommissionen træffer under hensyntagen til resultaterne af omstruktureringsordningen i Rådets forordning (EF) nr. …./2005 (omstruktureringsordning) senest ved udgangen af februar 2010 efter proceduren i artikel 39, stk. 2, beslutning om, med hvilken fælles procentsats de bestående kvoter for sukker, isoglucose og inulinsirup pr. medlemsstat skal nedsættes for at undgå markedsuligevægt fra produktionsåret 2010/11.

3. Medlemsstaterne justerer hver virksomheds kvote i overensstemmelse hermed.

Artikel 11

National kvoteomfordeling

1. Medlemsstaterne kan overføre kvoter mellem virksomheder efter reglerne i bilag V under varetagelse af de berørte parters interesser, bl.a. sukkerroe- og sukkerrørsavlernes interesser.

   En medlemsstat nedsætter dog ikke kvoten for en sukker- eller isoglucosevirksomhed på sit område med mere end 10 % af den tildelte kvote.

2. Den pågældende medlemsstat tildeler de mængder, der trækkes tilbage efter stk. 1, til en eller flere virksomheder med eller uden en kvote på sit område.

KAPITEL 3
PRODUKTION UDEN FOR KVOTEN

Artikel 12

Anvendelsesområde

Sukker, isoglucose og inulinsirup, der i et produktionsår produceres ud over den i artikel 7 omhandlede kvote:

a) forarbejdes til visse produkter som omhandlet i artikel 13

b) overføres til kvoteproduktionen i det næste produktionsår efter artikel 14 eller

c) indgår i den særlige forsyningsordning for EF's fjernområder efter afsnit II i forordning (EF) nr. …./2005.

For andre mængder opkræves den i artikel 15 omhandlede overskudsafgift.

Artikel 13
Industrisukker

1. Industrisukker, industriisoglucose og industriinulinsirup forbeholdes produktion af et af de stk. 2 omhandlede produkter, når:

   a) når det/den er omfattet af en leveringskontrakt, der før udgangen af produktionsåret er indgået mellem en producent og en bruger, der begge er godkendt efter artikel 17

   b) det/den er leveret til brugeren senest den 30. november i det følgende produktionsår.

2. Kommissionen udarbejder efter proceduren i artikel 39, stk. 2, en liste over produkter, som industrisukker, industriisoglucose og industriinulinsirup anvendes til produktion af.

   Listen omfatter bl.a.:

   a) alkohol, rom, levende gær og "Rinse appelstroop"

   b) industriprodukter uden sukkerindhold, men som der medgår en mængde sukker, isoglucose og inulinsirup på over 50 % af færdigvarens vægt til produktion af

   c) kemiske produkter og lægemidler, hvor indholdet af sukker, isoglucose og inulinsirup udgør over 50 % af færdigvarens vægt.

3. Der kan ydes produktionsrestitutioner for produkterne i artikel 1, stk. 1, litra b) til e), hvis der ikke foreligger overskudssukker, overskudsisoglucose eller overskudsinulinsirup til en pris, der svarer til verdensmarkedsprisen for fremstilling af de i nærværende artikels stk. 2, litra b) og c), omhandlede produkter.

   Der kan kun ydes produktionsrestitutioner for sukker, isoglucose og inulinsirup, der anvendes til fremstilling af de i nærværende artikels stk. 2, litra b) og c), omhandlede produkter.

   Produktionsrestitutionerne fastsættes under hensyntagen til bl.a. de omkostninger ved brug af importeret sukker, som industrien må bære ved forsyning fra verdensmarkedet, og prisen på overskudssukker på EF-markedet eller referenceprisen, hvis der ikke er noget overskudssukker.

Artikel 14

Overførsel af overskudssukker

1. Hver virksomhed kan beslutte at overføre hele eller en del af sin produktion, der overstiger dens sukkerkvote, isoglucosekvote eller inulinsirupkvote, til det følgende produktionsårs produktion. Uden at dette berører stk. 3, er denne beslutning uigenkaldelig.

2. De virksomheder, der træffer den i stk. 1 omhandlede beslutning:

   a) underretter den pågældende medlemsstat senest den 31. januar i det igangværende produktionsår om de mængder sukker, isoglucose og inulinsirup, de overfører

   b) forpligter sig til at oplagre disse mængder for egen regning indtil udgangen af det igangværende produktionsår.

   Datoen den 31. januar i første afsnit, litra a), ændres dog:

   a) for virksomheder i Spanien til den 15. april med hensyn til produktion af roesukker, og til den 20. juni med hensyn til produktion af rørsukker

   b) for virksomheder i Det Forenede Kongerige til den 15. februar

   c) for virksomheder i de franske oversøiske departementer Guadeloupe og Martinique til den 30. april.

3. Var en virksomheds endelige produktion i det pågældende produktionsår mindre end det overslag, der blev udarbejdet på tidspunktet for den i stk. 1 omhandlede beslutning, kan den overførte mængde justeres med tilbagevirkende kraft senest den 31. oktober i det følgende produktionsår.

4. De overførte mængder anses for at være de første mængder, der produceres under kvoten i det følgende produktionsår.

Artikel 15

Overskudsafgift

1. Der opkræves en overskudsafgift for:

   a) overskudssukker, overskudsisoglucose og overskudsinulinsirup, der produceres i ethvert produktionsår, undtagen det/den, der overføres til kvoteproduktionen i det følgende produktionsår og oplagres efter artikel 14, og de i artikel 12, litra c), omhandlede mængder

   b) industrisukker, industriisoglucose og industriinulinsirup, som det ikke er godtgjort for inden en dato, der nærmere skal fastlægges, at det/den er forarbejdet til et af de i artikel 13, stk. 2, omhandlede produkter

   c) sukker, isoglucose og inulinsirup, der er trukket tilbage fra markedet efter artikel 19, og som forpligtelserne i artikel 19, stk. 3, ikke er opfyldt for.

2. Overskudsafgiften fastsættes efter proceduren i artikel 39, stk. 2, på et tilstrækkelig højt niveau for at undgå ophobning af de i stk. 1 omhandlede mængder.

3. Medlemsstaten opkræver overskudsafgiften, der betales efter stk. 1, hos virksomhederne på sit område for de i stk. 1 omhandlede produktionsmængder, der er konstateret for virksomhederne i det pågældende produktionsår.

KAPITEL 4
MARKEDSFORVALTNING

Artikel 16
Produktionsafgift

1. Fra produktionsåret 2007/08 opkræves der en produktionsafgift for sukker-, isoglucose- og inulinsirupsvirksomhedernes respektive sukkerkvote, isoglucosekvote og inulinsirupkvote.

2. Produktionsafgiften sættes til 12,00 EUR/t kvotesukker og kvoteinulinsirup. For isoglucose sættes produktionsafgiften til 50 % af afgiften for sukker.

3. Medlemsstaten opkræver den samlede produktionsafgift efter stk. 1 hos virksomhederne på sit område for kvoten i det pågældende produktionsår.

   Virksomhederne betaler produktionsafgiften senest ved udgangen af februar i det pågældende produktionsår.

4. Sukker- og inulinsirupvirksomheder i EF kan kræve, at sukkerroe- eller sukkerrørsavlerne eller cikorieleverandørerne betaler 50 % af produktionsafgiften.

Artikel 17
Godkendte erhvervsdrivende

1. Medlemsstaterne godkender på begæring en virksomhed, der producerer sukker, isoglucose eller inulinsirup, eller en erhvervsdrivende, der forarbejder disse produkter til et produkt på listen i artikel 13, stk. 2, hvis den erhvervsdrivende:

   a) godtgør sin produktionskapacitet på professionelle anlæg

   b) indvilger i at fremlægge enhver oplysning og underkaster sig den kontrol, der er fastsat i denne forordning

   c) ikke har fået sin godkendelse suspenderet eller trukket tilbage.

2. De godkendte virksomheder forelægger den medlemsstat, på hvis område sukkerroerne og sukkerrørene høstes eller raffineringen finder sted, følgende oplysninger:

   a) de mængder sukkerroer eller sukkerrør, der er indgået en leveringskontrakt for, samt de tilsvarende anslåede udbytter af sukkerroer eller sukkerrør, og sukker pr. ha

   b) data om forventede og faktiske leveringer af sukkerroer, sukkerrør og råsukker og om sukkerproduktion og erklæringer om sukkerlagre

   c) de mængder hvidt sukker, der er solgt og til hvilke priser og på hvilke betingelser.

Artikel 18

Privat oplagring

Er den indberettede EF-gennemsnitspris lavere end referenceprisen i en repræsentativ periode og ser ud til at holde sig på dette niveau, kan der under hensyntagen til markedssituationen ydes støtte for privat oplagring af hvidt sukker til virksomheder, der er tildelt en sukkerkvote.

Artikel 19

Tilbagetrækning af sukker

1. For at bevare den strukturelle ligevægt på markedet til en pris, der ligger nær referenceprisen, kan en ens procentdel af kvotesukker, kvoteisoglucose og kvoteinulinsirup i hele EF under hensyntagen til artikel 300 i traktaten trækkes tilbage fra markedet indtil begyndelsen af det følgende produktionsår.

   I så tilfælde nedsættes det traditionelle overslag over behov for importeret råsukker til raffinering som omhandlet i artikel 29, stk. 1, med den samme procentdel for det pågældende produktionsår.

2. Den i stk. 1 omhandlede tilbagetrækningsprocentdel fastlægges senest den 31. oktober i det pågældende produktionsår på grundlag af den forventede markedsudvikling i nævnte produktionsår.

3. Hver virksomhed med en kvote oplagrer i det pågældende produktionsår på egne omkostninger i tilbagetrækningsperioden en mængde sukker, der beregnes ved, at virksomhedens kvoteproduktion multipliceres med den i stk. 1 omhandlede procentdel.

   De sukkermængder, der trækkes tilbage i et produktionsår, anses for at være de første mængder, der produceres under kvoten i det følgende produktionsår. Under hensyntagen til den forventede udvikling på sukkermarkedet kan det dog efter proceduren i artikel 39, stk. 2, besluttes, at i det igangværende og/eller følgende produktionsår anses al(t) eller en del af det sukker, den isoglucose eller den inulinsirup, der er trukket tilbage, for:

   – overskudssukker, overskudsisoglucose eller overskudsinulinsirup, der kan blive til industrisukker, industriisoglucose eller industriinulinsirup, eller

   – supplerende kvoteproduktion.

4. Er sukkerforsyningen i EF utilstrækkelig, kan det efter proceduren i artikel 39, stk. 2, besluttes, at en vis mængde sukker, isoglucose og inulinsirup, der er trukket tilbage, sælges på EF-markedet før udløbet af tilbagetrækningsperioden.

Artikel 20

Oplagring under forskellige ordninger

Sukker, der er oplagret under en af de i artikel 14, artikel 18 eller artikel 19 omhandlede ordninger i et produktionsår, kan ikke oplagres under en anden af disse ordninger.

AFSNIT III
Samhandel med tredjelande

KAPITEL 1
FÆLLES BESTEMMELSER OM IMPORT OG EKSPORT

Artikel 21
Den kombinerede nomenklatur

De almindelige regler for fortolkningen af den kombinerede nomenklatur og de særlige regler for nomenklaturens anvendelse gælder ved tariferingen af de produkter, der er omfattet af denne forordning. Den toldnomenklatur, der følger af anvendelsen af denne forordning, optages i den fælles toldtarif.

Artikel 22
Generelle principper

Medmindre andet er fastsat i denne forordning eller i bestemmelser, der er vedtaget i medfør af denne forordning, er følgende forbudt i samhandelen med tredjelande:

a) opkrævning af afgifter med samme virkning som told

b) anvendelse af kvantitative restriktioner eller foranstaltninger med samme virkning.

Artikel 23
Eksport- og importlicenser

1 Ved import til EF eller ved eksport fra EF af de i artikel 1, stk. 1, nævnte produkter kan der kræves fremlagt en import- eller eksportlicens. Der kan dog indrømmes undtagelser, hvis der ikke kræves licenser ved forvaltning af visse importer af sukker.

2. Medlemsstaterne udsteder licenser til enhver ansøger, uanset hvor han er etableret i EF, uden at dette berører foranstaltninger, der træffes med henblik på anvendelse af artikel 28 og 32 i nærværende forordning, af artikel 9, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2501/2001 og af aftaler, der er indgået efter traktatens artikel 133 eller 300.

3. Import- eller eksportlicenser gælder i hele EF.

Der udstedes licenser, hvis der stilles en sikkerhed, som skal garantere, at produkterne importeres eller eksporteres i licensens gyldighedsperiode. Sikkerheden fortabes helt eller delvist, hvis importen eller eksporten ikke foretages eller kun foretages delvist i licensens gyldighedsperiode, undtagen i tilfælde af *force majeure*.

4. Licenserne gyldighedsperiode fastsættes efter proceduren i artikel 39, stk. 2.

Artikel 24
Proceduren for aktiv forædling

I det omfang det er nødvendigt, for at den fælles markedsordning for sukker kan fungere korrekt, kan anvendelse af proceduren for aktiv forædling for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, forbydes helt eller delvist efter proceduren i artikel 39, stk. 2.

Artikel 25
Beskyttelsesforanstaltning

1. Bliver EF-markedet for et eller flere af de i artikel 1, stk. 1, nævnte produkter på grund af import eller eksport forstyrret eller truet af alvorlige forstyrrelser, som kan bringe virkeliggørelsen af de i traktatens artikel 33 nævnte mål i fare, kan der under overholdelse af EF's internationale forpligtelser anvendes passende foranstaltninger i samhandelen, indtil forstyrrelsen eller faren herfor er ophørt.

2. Opstår situationen i stk. 1, træffer Kommissionen de fornødne foranstaltninger på begæring af en medlemsstat eller på eget initiativ.

   Har Kommissionen modtaget en begæring fra en medlemsstat, træffer den afgørelse herom senest tre arbejdsdage efter modtagelsen.

   Medlemsstaterne underrettes om sådanne foranstaltninger, der straks iværksættes.

3. Enhver medlemsstat kan inden for en frist på tre arbejdsdage efter meddelelsen indbringe foranstaltninger, som Kommissionen har truffet efter stk. 2, for Rådet. Rådet træder så straks sammen. Rådet kan med kvalificeret flertal ændre eller ophæve de pågældende foranstaltninger senest en måned efter den dato, hvor de blev indbragt for det.

4. Foranstaltninger, der gælder for medlemmer af WTO, og som vedtages efter nærværende artikel, anvendes på grundlag af Rådets forordning (EF) nr. 3285/94.

KAPITEL 2
IMPORTBESTEMMELSER

Artikel 26
Importtold

1. Medmindre andet er fastsat i denne forordning, anvendes toldsatserne i den fælles toldtarif for de i artikel 1, stk. 1, nævnte produkter.

2. Uanset stk. 1 kan Kommissionen suspendere importtolden helt eller delvist for visse mængder af følgende produkter for at sikre, at EF-markedet forsynes korrekt ved import fra tredjelande:

   – råsukker til raffinering henhørende under KN-kode 1701 11 10 og 1701 12 10

   – melasse henhørende under KN-kode 1703.

3. Garanterer de i artikel 13, stk. 3, omhandlede produktionsrestitutioner ikke den forsyning, der er nødvendig for fremstilling af de i artikel 13, stk. 2, omhandlede

produkter, kan Kommissionen suspendere importtolden helt eller delvist for visse mængder hvidt sukker henhørende under KN-kode 1701 og isoglucose henhørende under KN-kode 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 og 1702 90 30.

Artikel 27
Forvaltning af import

1. For at undgå eller afhjælpe skadelige virkninger på EF-markedet ved import af nogle af de i artikel 1, stk. 1, nævnte produkter pålægges importen af et eller flere af disse produkter til satsen i den fælles toldtarif en tillægsimporttold, hvis betingelser, der nærmere skal fastlægges efter stk. 40, stk. 1, litra e), er opfyldt, medmindre importen ikke forventes at forstyrre EF-markedet eller virkningerne ikke ville stå i forhold til det tilstræbte mål.

2. Når der importeres til priser på under det niveau, som EF har meddelt Verdenshandelsorganisationen ("udløsningsprisen"), kan der pålægges en tillægsimporttold.

   De importpriser, der skal tages i betragtning ved pålæggelse af tillægsimporttold, fastlægges på grundlag af cif-importpriserne for den pågældende sending.

   Med henblik herpå kontrolleres cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet eller EF-importmarkedet.

3. Overstiger importmængden i et år, hvor de i stk. 1 nævnte skadelige virkninger opstår eller kan forventes at opstå, et niveau, der er fastlagt på basis af afsætningsmulighederne defineret som importen i procent af det tilsvarende indenlandske forbrug i de tre forudgående år ("udløsningsmængden"), kan der også pålægges en tillægsimporttold.

Artikel 28
Toldkontingenter

1. Kommissionen åbner og forvalter de toldkontingenter for import af produkterne i artikel 1, stk. 1, der følger af aftaler, der er indgået efter traktatens artikel 300, eller af andre retsakter, der er udstedt af Rådet, efter gennemførelsesbestemmelser, der vedtages efter proceduren i nærværende forordnings artikel 39, stk. 2.

2. Toldkontingenterne forvaltes på en sådan måde, at de erhvervsdrivende behandles på lige fod, ved anvendelse af en af følgende metoder eller en kombination af dem eller en anden passende metode:

   a) en metode, der er baseret på den kronologiske rækkefølge, som ansøgninger indgives i ("først til mølle"-princippet)

   b) en metode, der går ud på fordeling i forhold til de mængder, der er indgivet ansøgning om ("samtidig behandling")

   c) en metode, hvor der tages hensyn til de traditionelle handelsstrømme ("traditionelle/nye mønstre").

3. Forvaltningsmetoden skal i givet fald tage behørigt hensyn til EF-markedets forsyningsbehov og nødvendigheden af at sikre ligevægten på dette marked.

Artikel 29
Raffineringsindustriens traditionelle forsyningsbehov

1. Uanset artikel 19, stk. 1, fastsættes det traditionelle behov for forsyning med sukker til raffinering i EF til 1 796 351 t pr. produktionsår udtrykt i hvidt sukker.

2. Der udstedes kun importlicenser for sukker til raffinering til heltidsraffinaderier, hvis de pågældende mængder er mindre end det i stk. 1 omhandlede traditionelle forsyningsbehov. 75 % af de pågældende licenser udstedes for AVS/indisk sukker, før der kan udstedes licenser for andet sukker. De kan kun overdrages mellem heltidsraffinaderier, og deres gyldighed udløber ved udgangen af det produktionsår, de er udstedt for.

   Dette stykke gælder for produktionsårene 2006/07, 2007/08 og 2008/09 og for de tre første måneder i hvert af de følgende produktionsår.

3. Importtolden for rørsukker til raffinering henhørende under KN-kode 1701 11 10 med oprindelse i de i bilag VI nævnte stater suspenderes for den supplerende mængde, der er nødvendig for at sikre en korrekt forsyning af heltidsraffinaderierne i hvert af produktionsårene 2006/07, 2007/08 og 2008/09.

   Den supplerende mængde fastsættes efter proceduren i artikel 39, stk. 2, med ligevægt mellem det i stk. 1 omhandlede traditionelle forsyningsbehov og den forventede forsyning med råsukker i det pågældende produktionsår. Denne ligevægt kan revideres efter proceduren i artikel 39, stk. 2, i produktionsåret og kan baseres på historiske faste skøn over råsukker til forbrug.

Artikel 30
Garanteret pris

1. De garanterede priser for AVS/indisk sukker gælder for import af råsukker og hvidt sukker af standardkvalitet fra:

   a) de mindst udviklede lande under ordningerne som omhandlet i artikel 9 i forordning (EF) nr. 2501/2001

   b) staterne som nævnt i bilag VI til nærværende forordning for den supplerende mængde som omhandlet i artikel 29, stk. 3.

2. Ansøgninger om importlicenser for sukker med garanteret pris ledsages af en eksportlicens fra myndighederne i eksportlandet til attestering af, at sukkeret overholder reglerne i de pågældende ordninger.

Artikel 31
Sukkerprotokolforpligtelser

Der kan efter proceduren i artikel 39, stk. 2, træffes foranstaltninger for at sikre, at AVS/indisk sukker importeres til EF på betingelserne i protokol 3 i bilag V til AVS-EF-

partnerskabsaftalen og aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Indien om rørsukker. Disse foranstaltninger kan om nødvendigt fravige artikel 29.

KAPITEL 3
EKSPORTBESTEMMELSER

Artikel 32
Eksportrestitutionernes størrelse

1. For at muliggøre eksport af de i artikel 1, stk. 1, litra b) og c), nævnte produkter i uændret stand eller i form af forarbejdede varer som anført i bilag VII på grundlag af noteringerne eller priserne for sukker på verdensmarkedet og inden for de begrænsninger, der følger af aftaler, der er indgået efter traktatens artikel 300, kan forskellen mellem disse noteringer eller priser og priserne i EF i fornødent omfang udlignes ved eksportrestitutioner.

2. Der kan ydes eksportrestitutioner ved eksport af de i artikel 1, stk. 1, litra d), e) og g), omhandlede produkter i uforarbejdet stand eller i form af forarbejdede varer som anført i bilag VII.

   I så tilfælde fastlægges restitutionens størrelse for 100 kg tørstof især under hensyntagen til:

   a) den restitution, der gælder ved eksport af produkter henhørende under KN-kode 1702 30 91

   b) den restitution, der gælder ved eksport af produkter som omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra c)

   c) de økonomiske aspekter ved de påtænkte eksporter.

3. Eksportrestitutionen for råsukker af standardkvalitet som defineret i bilag I må ikke overstige 92 % af eksportrestitutionen for hvidt sukker. Denne begrænsning gælder dog ikke for den eksportrestitution, der skal fastsættes for kandis.

4. Eksportrestitutionerne for produkter, der udføres i form af forarbejdede varer som anført i bilag VII, må ikke være større end dem, der gælder for de samme produkter, når de udføres i uforarbejdet stand.

Artikel 33
Fastsættelse af eksportrestitutioner

1. De mængder, der kan eksporteres med eksportrestitutioner, tildeles efter den metode, der:

   a) bedst passer til produktets art og til situationen på det pågældende marked, således at de disponible ressourcer udnyttes så effektivt som muligt under hensyntagen til EF-eksportens effektivitet og struktur, uden at dette må føre til forskelsbehandling af de pågældende erhvervsdrivende, især mellem store og små erhvervsdrivende

b) administrativt set er mindst byrdefuld for de erhvervsdrivende under hensyntagen til kravene til forvaltningen.

2. Eksportrestitutionerne skal være ens for hele EF. De kan differentieres efter destination, når situationen på verdensmarkedet eller særlige forhold på visse markeder gør det nødvendigt.

Eksportrestitutionerne fastsættes efter proceduren i artikel 39, stk. 2.

Eksportrestitutionerne kan fastsættes:

a) med regelmæssige mellemrum

b) ved licitation for produkter, som der allerede førhen var fastsat en sådan procedure for.

Kommissionen kan om nødvendigt ændre eksportrestitutioner, der fastsættes med regelmæssige mellemrum, i den mellemliggende periode på begæring af en medlemsstat eller på eget initiativ.

3. For produkter i artikel 32, stk. 1 og 2, der eksporteres i uforandret stand, ydes der kun eksportrestitutioner efter anmodning og mod fremlæggelse af eksportlicens.

Ved eksport i uforandret stand af produkterne i artikel 32, stk. 1 og 2, ydes den eksportrestitution, der gælder på dagen for licensansøgningen, og ved differentieret eksportrestitution den eksportrestitution, der gælder samme dag:

a) for den destination, der er angivet i licensen

eller

b) i givet fald for den faktiske destination, hvis denne afviger fra den destination, der er angivet i licensen, i hvilket fald beløbet ikke må overstige det beløb, der gælder for den destination, der er angivet i licensen.

4. Anvendelsesområdet for denne artikels stk. 1 og 2 kan udvides til også at gælde for de produkter, der eksporteres i form af forarbejdede varer som anført i bilag VII, efter proceduren i artikel 16, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 3448/93[13]. Gennemførelsesbestemmelserne vedtages efter samme procedure.

Artikel 34
Eksportbegrænsninger

De forpligtelser om mængdebegrænsninger, der følger af aftaler, der indgås efter traktatens artikel 300, sikres overholdt ved hjælp af eksportlicenser, der udstedes for de referenceperioder, som gælder for de pågældende produkter.

[13] EFT L 318 af 20.12.1993, s. 18.

Artikel 35
Eksportrestriktioner

1. Når noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for et eller flere af produkterne i artikel 1, stk. 1, op på et sådant niveau, at forsyningen af EF's marked afbrydes eller er i fare for at blive afbrudt, og denne situation kan forventes at vare ved og blive yderligere forværret, kan der træffes passende foranstaltninger i alvorlige nødsituationer.

2. Foranstaltninger, der træffes efter nærværende artikel, anvendes under iagttagelse af de forpligtelser, der følger af aftaler, der indgås efter traktatens artikel 300, stk. 2.

AFSNIT IV
Almindelige og afsluttende bestemmelser

KAPITEL 1
ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 36
Statsstøtte

Medmindre andet er fastsat i nærværende forordning, anvendes traktatens artikel 87, 88 og 89 på produktion af og handel med produkterne i artikel 1, stk. 1, i nærværende forordning.

Artikel 37
Markedsforstyrrelsesklausul

Registreres der en væsentlig stigning eller nedgang i priserne på EF-markedet og:

– alle foranstaltninger, der kan iværksættes efter de andre artikler i denne forordning, er truffet, og

– situationen sandsynligvis fortsat vil forstyrre eller true med at forstyrre markedet,

kan der træffes yderligere foranstaltninger.

Artikel 38
Meddelelse

Medlemsstaterne og Kommissionen meddeler hinanden alle oplysninger, der er nødvendige for at anvende denne forordning og opfylde de internationale forpligtelser for produkterne i artikel 1, stk. 1.

Artikel 39
Forvaltningskomité for Sukker

1. Kommissionen bistås af en forvaltningskomité for sukker (i det følgende benævnt "komitéen").

2. Når der henvises til nærværende stykke, finder artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF anvendelse.

Det tidsrum, der nævnes i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til en måned.

3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 40
Gennemførelsesbestemmelser

1. Der fastsættes gennemførelsesbestemmelser til denne forordning efter proceduren i artikel 39, stk. 2. De omfatter bl.a.:

a) nærmere regler for anvendelse af artikel 3, 4, 5 og 6, især de nærmere regler for pristillæggene og prisfradragene for afvigelser fra standardreferenceprisen som omhandlet i artikel 3, stk. 3, og for minimumsprisen som omhandlet i artikel 5, stk. 3

b) nærmere regler for anvendelse af artikel 7, 8, 9 og 10

c) nærmere regler for anvendelse af artikel 13, 14 og 15, bl.a. betingelserne for ydelse af produktionsrestitutioner, produktionsrestitutionernes størrelse og de støtteberettigede mængder

d) nærmere regler for fastlæggelsen og meddelelsen af de i artikel 8, 15 og 16 omhandlede afgifter

e) nærmere regler for anvendelse af artikel 26, 27 og 28. Disse regler kan bl.a. vedrøre:

i) enhver suspension som omhandlet i artikel 26, stk. 2 og 3, der kan fastlægges ved en licitation

ii) specificeringen af produkter, som der kan opkræves tillægsimporttold for efter artikel 27

iii) de årlige toldkontingenter i artikel 28, stk. 1, om nødvendigt behørigt fordelt over året, og fastlæggelse af den administrative metode, der i givet fald omfatter:

– garanti for produktets art, afsendelsessted og oprindelse

– anerkendelse af det dokument, der anvendes til kontrol af garantien i første led

– betingelser for udstedelse af importlicenser og licensernes gyldighedsperiode.

f) nærmere regler for anvendelse af artikel 38

g) nærmere regler for anvendelse af bestemmelserne i afsnit III, kapitel 3. Disse regler kan bl.a. vedrøre:

i) nærmere regler for omfordeling af eksportmængder, der ikke er tildelt eller udnyttet

ii) passende foranstaltninger som omhandlet i artikel 35.

2. Desuden kan der efter proceduren i artikel 39, stk. 2, vedtages følgende:

a) kriterier, som sukkervirksomhederne skal anvende, når de tildeler sukkerroesælgerne de mængder sukkerroer, der skal omfattes af en leveringskontrakt før såningen som omhandlet i artikel 6, stk. 4

b) ændringer af bilag I og II

c) nærmere regler for anvendelse af artikel 16, 17, 18 og 19, bl.a.:

i) supplerende oplysninger, som de godkendte erhvervsdrivende skal fremlægge

ii) kriterier for sanktioner, suspensioner og tilbagetrækning af de erhvervsdrivendes godkendelse

iii) ydelse af støtte og støttebeløbene for privat oplagring som omhandlet i artikel 18

iv) procentdel for tilbagetrukket kvotesukker som omhandlet i artikel 19, stk. 1

v) betingelser for betaling af minimumsprisen, hvis det tilbagetrukne sukker sælges på EF-markedet efter artikel 19, stk. 4

d) regler for anvendelse af undtagelser som omhandlet i artikel 23, stk. 1

e) nærmere regler for anvendelse af artikel 29 og 30, bl.a. med henblik på overholdelse af internationale aftaler:

i) ændringer af definitionen i artikel 2, stk. 11

ii) ændringer af bilag VI.

f) nærmere regler for anvendelse af artikel 37.

[Artikel 41
Ændring af forordning (EF) nr. …./2005

Artikel 24, stk. 2, i forordning (EF) nr. …./2005 affattes således:

"2. EF finansierer foranstaltningerne i afsnit II og III med højst følgende beløb:

(*mio. EUR*)	Regnskabsåret 2007	Fra regnskabsåret 2008.
Franske oversøiske departementer:	126,6	143,9
Azorerne og Madeira:	77,9	78,2
De Kanariske Øer:	127,3	127,3"][14]

Artikel 42
Særforanstaltninger

Foranstaltninger, der i en nødsituation både er nødvendige og berettigede for at løse eventuelle praktiske problemer, vedtages efter proceduren i artikel 39, stk. 2.

Sådanne foranstaltninger kan fravige bestemmelser i denne forordning, men kun i det strengt nødvendige omfang og tidsrum.

Artikel 43
Finansielle bestemmelser

Forordning (EF) nr. 1258/1999 og gennemførelsesbestemmelserne dertil anvendes for de udgifter, som medlemsstaterne har haft ved opfyldelsen af forpligtelserne i nærværende forordning.

KAPITEL 2
OVERGANGSBESTEMMELSER OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 44
Overgangsforanstaltninger

Der kan efter proceduren i artikel 39, stk. 2, vedtages overgangsforanstaltninger for at lette overgangen fra reglerne i forordning (EF) nr. 1260/2001 til reglerne i nærværende forordning.

Artikel 45
Ophævelse

Forordning (EF) nr. 1260/2001 ophæves.

Artikel 46
Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

---

[14] [I afventning af vedtagelse af forslaget til Rådets forordning (EF) nr. ...../2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik.]

Den anvendes fra produktionsåret 2006/07. Afsnit II anvendes indtil udgangen af produktionsåret 2014/15.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Rådets vegne
Formand

BILAG I

STANDARDKVALITETER

Punkt I

Standardkvalitet for sukkerroer

Sukkerroer af standardkvalitet er karakteriseret ved følgende:

a) sund, sædvanlig handelskvalitet

b) et sukkerindhold på 16% ved overtagelsen.

Punkt II

Standardkvalitet for hvidt sukker

1. Hvidt sukker af standardkvalitet er karakteriseret ved følgende:

   a) sund og sædvanlig handelskvalitet, tørt, ensartet krystalliseret og frit flydende

   b) polarisation: mindst 99,7°

   c) vandindhold: højst 0,06 %

   d) indhold af invertsukker: højst 0,04 %

   e) det ifølge nr. 2 bestemte pointtal må hverken overstige 22 i alt eller:

      – 15 for askeindholdet

      – 9 for farvetype bestemt efter den metode, der anvendes af *Institut für landwirtschaftliche Technologie und Zuckerindustrie Braunschweig*, i det følgende kaldet "Braunschweigmetoden"

      – 6 for opløsningens farve bestemt efter den metode, der anvendes af *The International Commission for Uniform Methods of Sugar Analyses*, i det følgende kaldet "ICUMSA-metoden".

2. Ét point svarer til:

   a) 0,0018 % askeindhold bestemt efter ICUMSA-metoden ved 28º Brix

   b) 0,5 farvetypeenhed bestemt efter Braunschweigmetoden

   c) 7,5 farveenheder af opløsningen bestemt efter ICUMSA-metoden.

3. Metoderne til bestemmelse af de elementer, der er omhandlet i nr. 1, er de samme som dem, der anvendes til bestemmelse heraf i forbindelse med interventionsforanstaltningerne.

Punkt III

Standardkvalitet for råsukker

1. Råsukker af standardkvalitet er sukker med et udbytte i hvidt sukker på 92 %.

2. Udbyttet af roeråsukker beregnes ved fra tallet for dette sukkers polarisationsgrad at fratrække:

   a) sukkerets askeindhold i procent multipliceret med fire

   b) sukkerets indhold af invertsukker i procent multipliceret med to

   c) tallet 1.

3. Udbyttet af rørråsukker beregnes ved fra dette sukkers polarisationsgrad multipliceret med to at fratrække 100.

BILAG II

KØBSBETINGELSER FOR SUKKERROER

Punkt I

I dette bilag forstås ved ”kontraherende parter”:

a) sukkervirksomheder, i det følgende benævnt "fabrikanter"

b) sukkerroesælgere, i det følgende benævnt "sælgere".

Punkt II

1. Leveringskontrakter indgås skriftligt for en bestemt mængde kvotesukkerroer.

2. I leveringskontrakten fastsættes det, hvorvidt og i givet fald på hvilke betingelser der kan leveres yderligere mængder sukkerroer.

Punkt III

1. I leveringskontrakten fastsættes købsprisen for de mængder sukkerroer, der er omhandlet i artikel 6, stk. 3, første og evt. andet led. For de mængder, der er omhandlet i artikel 6, stk. 3, første led, må sådanne priser ikke være lavere end den minimumspris for kvotesukkerroer, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1.

2. Der fastsættes i leveringskontrakten et bestemt sukkerindhold for sukkerroer. Leveringskontrakten skal indeholde en omregningstabel, som viser de forskellige sukkerindhold og de koefficienter, der anvendes ved omregning af de leverede sukkerroemængder til mængder med det sukkerindhold, der er fastsat i leveringskontrakten.

   Omregningstabellen baseres på de udbyttesatser, der svarer til de forskellige sukkerindhold.

3. Hvis en sælger har indgået en leveringskontrakt med en fabrikant om levering af sukkerroer som omhandlet i artikel 6, stk. 3, første led, betragtes alle leverancer fra den pågældende sælger, omregnet i henhold til nr. 2 i dette punkt, som leverancer som omhandlet i artikel 6, stk. 3, første led, op til den mængde sukkerroer, der er angivet i leveringskontrakten.

4. Hvis fabrikanter fremstiller en mindre sukkermængde end den mængde kvotesukkerroer, som de inden udsåningen har indgået leveringskontrakter om i henhold til artikel 6, stk. 3, første led, skal de fordele den sukkerroemængde, som svarer til deres eventuelle yderligere produktion op til kvoten, på de sælgere, som de inden udsåningen har indgået leveringskontrakter som omhandlet i artikel 6, stk. 3, første led, med.

   Denne bestemmelse kan fraviges ved brancheaftaler.

Punkt IV

1. Det fastsættes i leveringskontrakten, hvor længe der normalt skal leveres sukkerroer, og hvordan leverancerne skal fordeles tidsmæssigt.

2. De bestemmelser, der er nævnt i stk. 1, er de samme som dem, der var gældende for det foregående produktionsår, idet der tages hensyn til størrelsen af den faktiske produktion. Disse bestemmelser kan fraviges ved brancheaftaler.

Punkt V

1. I leveringskontrakten fastsættes der opsamlingssteder for sukkerroer.

2. For sælgere, som fabrikanter allerede havde indgået levringskontrakt med for det foregående produktionsår, gælder de opsamlingssteder, som de aftalte for leverancerne i det pågældende produktionsår, fortsat. Denne bestemmelse kan fraviges ved brancheaftaler.

3. Det fastsættes i leveringskontrakten, at omkostningerne til læsning og til transport fra opsamlingsstederne afholdes af fabrikanten, medmindre der er indgået særlige aftaler på basis af regler eller lokale kutymer gældende før det foregående produktionsår.

4. For Danmark, Grækenland, Spanien, Irland, Portugal, Finland og Det Forenede Kongerige gælder dog, at det, hvis sukkerroerne leveres frit fabrik, i leveringskontrakten fastsættes, at fabrikanten skal bære en del af læsse- og transportomkostningerne, ligesom det fastsættes, hvor stor en procentdel eller hvor stort et beløb det drejer sig om.

Punkt VI

1. Der fastsættes i leveringskontrakten overtagelsessteder for sukkerroer.

2. For sælgere, som fabrikanter allerede havde indgået leveringskontrakt med for det foregående produktionsår, gælder de opsamlingssteder, som de aftalte for leverancerne i det pågældende produktionsår, fortsat. Denne bestemmelse kan fraviges ved brancheaftaler.

Punkt VII

1. Det fastsættes i leveringskontrakten, at sukkerindholdet skal bestemmes efter den polarimetriske metode. Udtagningen af sukkerroeprøver sker ved overtagelsen.

2. Det kan ved brancheaftale være fastsat, at prøver skal udtages på et andet tidspunkt..

   I så fald fastsættes det i leveringskontrakten, at der skal foretages en regulering for at udligne en eventuel formindskelse af sukkerindholdet i perioden mellem overtagelsen og prøveudtagningen.

Punkt VIII

Det fastsættes i leveringskontrakten, at bruttovægt, tara og sukkerindhold skal bestemmes på én af følgende måder:

a) i fællesskab af fabrikanten og sukkerroeavlernes brancheorganisation, hvis dette er fastsat ved brancheaftale

b) af fabrikanten under overvågning af sukkerroeavlernes brancheorganisation

c) af fabrikanten under overvågning af en sagkyndig, der er anerkendt af den pågældende medlemsstat, forudsat at sælgeren bærer omkostningerne.

Punkt IX

1. Det fastsættes i leveringskontrakten, at fabrikanten for den samlede leverede sukkerroemængde skal gøre mindst én af følgende ting:

   a) stille den friske pulp fra den leverede sukkerroemængde gratis til rådighed for sælgeren, ab fabrik

   b) stille en del af denne pulp, presset eller tørret og tilsat melasse, gratis til rådighed for sælgeren, ab fabrik

   c) stille pulpen, presset eller tørret, til rådighed for sælgeren, ab fabrik; i så fald kan fabrikanten forlange, at sælgeren afholder omkostningerne ved presning eller tørring

   d) yde kompensation til sælgeren under hensyntagen til mulighederne for at afsætte den pågældende pulp.

   Hvis en del af eller hele den leverede mængde sukkerroer underekastes forskellig behandling, fastsættes det i leveringskontrakten, at fabrikanten skal overholde mindst to af forpligtelserne i første afsnit.

2. Der kan ved brancheaftale være fastsat et andet leveringsstadium for pulp end det, der er omhandlet i nr. 1, litra a), b) og c).

Punkt X

1. Der fastsættes i leveringskontrakterne frister for betaling af eventuelle forskud og for betaling af købsprisen for sukkerroer.

2. De frister, der er omhandlet i nr. 1, er dem, der var gældende i det foregående produktionsår. Denne bestemmelse kan fraviges ved brancheaftaler.

Punkt XI

Hvis der i en leveringskontrakt er fastsat bestemmelser for anliggender, der er omhandlet i dette bilag, eller hvis leveringskontrakten indeholder bestemmelser for andre anliggender, må sådanne bestemmelser og disses virkninger ikke være i strid med dette bilag.

Punkt XII

1. Brancheaftaler som beskrevet i artikel 2, nr. 10, litra b), skal indeholde voldgiftsklausuler.

2. Hvis der i en brancheaftale på EF-plan, regionalt plan eller lokalt plan er fastsat bestemmelser for anliggender, der er omhandlet i denne forordning, eller hvis en brancheaftale indeholder bestemmelser for andre anliggender, må sådanne bestemmelser og disses virkninger ikke være i strid med dette bilag.

3. Ved brancheaftaler som omhandlet i nr. 2 fastsættes navnlig:

a) regler for fordelingen på sælgerne af de sukkerroemængder, som fabrikanten inden udsåningen beslutter at købe til fremstilling af sukker inden for kvoten

b) fordelingsregler som omhandlet i punkt III, nr. 4

c) en omregningstabel som omhandlet i punkt III, nr. 2

d) regler for valg og levering af frømateriale af de sukkerroesorter, der skal avles

e) minimumsindholdet af sukker i de sukkerroer, der skal leveres

f) krav om, at fabrikanten og sælgernes repræsentanter skal rådføre sig med hinanden, inden der fastsættes en startdato for sukkerroeleverancerne

g) ydelse af præmier til sælgerne for tidlige og sene leverancer

h) nærmere oplysninger om:

i) den del af pulpen, der er omhandlet i punkt IX, nr. 1, litra b)

ii) de omkostninger, der er omhandlet i punkt IX, nr. 1, litra c)

iii) den kompensation, der er omhandlet i punkt IX, nr. 1, litra d)

i) sælgerens afhentning af pulp

j) regler for, hvordan en eventuel forskel mellem referenceprisen og den faktiske salgspris for sukkeret skal fordeles mellem fabrikanten og sælgerne, jf. dog artikel 5, stk. 1.

Punkt XIII

Hvis det ikke ved brancheaftale er fastsat, hvordan de mængder sukkerroer, som fabrikanten inden udsåningen tilbyder at købe til fremstilling af sukker inden for kvoten, bør fordeles mellem sælgerne, kan den pågældende medlemsstat selv fastsætte regler for sådan fordeling.

Ved sådanne regler kan traditionelle sælgere af sukkerroer til kooperativer også få tildelt leveringsrettigheder ud over dem, de ville få, hvis de var medlemmer af sådanne kooperativer.

BILAG III

NATIONALE OG REGIONALE KVOTER

Medlemsstat eller region (1)	SUKKER (2)	ISOGLUCOSE (3)	INULINSIRUP (4)
Belgien	819 812	71 592	215 247
Tjekkiet	454 862	–	–
Danmark	420 746	–	–
Tyskland	3 416 896	35 389	–
Grækenland	317 502	12 893	–
Spanien	996 961	82 579	–
Frankrig (hovedlandet)	3 288 747	19 846	24 521
De franske oversøiske departementer	480 245	–	–
Irland	199 260	–	–
Italien	1 557 443	20 302	–
Letland	66 505	–	–
Litauen	103 010	–	
Ungarn	401 684	137 627	–
Nederlandene	864 560	9 099	80 950
Østrig	387 326	–	–
Polen	1 671 926	26 781	–
Portugal (hovedlandet)	69 718	9 917	–
Portugal (den autonome region Azorerne)	9 953	–	–
Slovakiet	207 432	42 547	–
Slovenien	52 973	–	–
Finland	146 087	11 872	–
Sverige	368 262	–	–
Det Forenede Kongerige	1 138 627	27 237	–
I ALT	**17 440 537**	**507 680**	**320 718**

BILAG IV

SUPPLERENDE SUKKERKVOTER

Medlemsstat	Supplerende kvote
Belgien	62 489
Tjekkiet	20 070
Danmark	31 720
Tyskland	238 560
Frankrig (hovedlandet)	351 695
Litauen	8 985
Nederlandene	66 875
Østrig	18 486
Polen	100 551
Sverige	17 722
Det Forenede Kongerige	82 847
I ALT	**1 000 000**

BILAG V

NÆRMERE BESTEMMELSER FOR OVERFØRSEL AF SUKKER- OG ISOGLUCOSEKVOTER

Punkt I

I dette bilag forstås ved:

a) ”sammenlægning af virksomheder”: sammenslutning af to eller flere virksomheder til én virksomhed

b) ”overdragelse af en virksomhed”: overdragelse af formuegoderne i en virksomhed, der har en kvote, til en eller flere virksomheder eller en eller flere virksomheders overtagelse af formuegoderne i en virksomhed, der har en kvote

c) ”overdragelse af en fabrik”: overdragelse af ejendomsretten til en teknisk enhed, der omfatter hele det anlæg, der er nødvendigt for at fremstille det pågældende produkt, til én eller flere virksomheder, som helt eller delvis overtager den overdragende virksomheds produktion

d) d) ”leje af en fabrik”: lejemål vedrørende en teknisk enhed, der omfatter hele det anlæg, der er nødvendigt for at kunne fremstille sukker, med henblik på drift heraf, i mindst tre på hinanden følgende produktionsår, som parterne forpligter sig til ikke at opsige inden udløbet af det tredje produktionsår, indgået med en virksomhed, der er etableret i samme medlemsstat, som den pågældende fabrik er beliggende i, hvis den virksomhed, der lejer nævnte fabrik, efter lejemålets start kan betragtes som en virksomhed, der for hele dens produktions vedkommende udelukkende producerer sukker.

Punkt II

1. Ved sammenlægning eller overdragelse af sukkerproduktionsvirksomheder og ved overdragelse af sukkerfabrikker justeres kvoten således, jf. dog nr. 2:

   a) ved sammenlægning af sukkerproduktionsvirksomheder tildeler medlemsstaten den virksomhed, der opstår ved sammenlægningen, en kvote svarende til summen af de pågældende sukkerproduktionsvirksomheders kvoter før sammenlægningen

   b) ved overdragelse af en sukkerproduktionsvirksomhed tildeler medlemsstaten den overtagende virksomhed den overtagne virksomheds kvote med henblik på sukkerproduktion eller foretager, hvis der er tale om flere overtagende virksomheder, en fordeling i forhold til den sukkerproduktion, som de enkelte virksomhederne overtager.

   c) ved overdragelse af en sukkerfabrik nedsætter medlemsstaten kvoten for den virksomhed, der overdrager ejendomsretten til fabrikken, og forhøjer kvoten for den eller de sukkerproduktionsvirksomheder, der overtager den pågældende fabrik, med den fratrukne mængde i forhold til den overtagne produktion.

2. Hvis en del af de sukkerroe- eller sukkerrørsavlere, som direkte berøres af de transaktioner, der er omhandlet i nr. 1, udtrykkeligt tilkendegiver, at de ønsker at

levere deres sukkerroer eller sukkerrør til en sukkerproduktionsvirksomhed, der ikke er part i sådanne transaktioner, kan medlemsstaten foretage tildelingen på basis af den produktion, der overtages af den virksomhed, som de pågældende ønsker at levere deres sukkerroer eller sukkerrør til.

3. Ved lukning under andre omstændigheder end dem, der er omhandlet i nr. 1, af:

a) en sukkerproduktionsvirksomhed

b) én eller flere af en sukkerproduktionsvirksomheds sukkerfabrikker

kan medlemsstaten tildele den del af kvoterne, der indgår i en sådan lukning, til én eller flere sukkerproduktionsvirksomheder.

I det tilfælde, der er omhandlet i litra b) i foregående afsnit, kan medlemsstaten, hvis nogle af de berørte producenter udtrykkeligt tilkendegiver, at de ønsker at levere deres sukkerroer eller sukkerrør til en given sukkerproduktionsvirksomhed, tildele den del af kvoterne, der svarer til de pågældende mængder sukkerroer eller sukkerrør, til den virksomhed, som de pågældende ønsker at levere til.

4. Hvis undtagelsesbestemmelsen i forordningens artikel 6, stk. 6, anvendes, kan den pågældende medlemsstat kræve, at de sukkerroeavlere og sukkervirksomheder, der berøres af nævnte undtagelse, i deres brancheaftaler indsætter særlige klausuler, der giver medlemsstaten mulighed for at anvende dette punkts nr. 2 og 3.

5. I tilfælde af leje af en fabrik, der tilhører en sukkerproduktionsvirksomhed, kan medlemsstaten nedsætte kvoten for den virksomhed, der udlejer fabrikken, og tildele den virksomhed, der lejer fabrikken med henblik på sukkerproduktion, kvotedelen svarende til nedsættelsen.

Hvis lejemålet ophæves inden for den periode på tre produktionsår, der er omhandlet i punkt I, litra d), annullerer medlemsstaten kvotejusteringen i henhold til første afsnit med tilbagevirkende kraft fra den dato, som lejemålet gjaldt fra. Ophæves lejemålet på grund af *force majeure*, er medlemsstaten dog ikke forpligtet til at annullere justeringen.

6. Hvis en sukkerproduktionsvirksomhed ikke længere kan overholde sine forpligtelser i henhold til EF-bestemmelserne over for de pågældende sukkerroe- eller sukkerrørsavlere, og den pågældende medlemsstats kompetente myndigheder har fastslået dette, kan medlemsstaten for ét eller flere produktionsår overføre den del af de berørte kvoter, det drejer sig om, til én eller flere sukkerproduktionsvirksomheder i forhold til den overtagne produktion.

7. Hvis medlemsstaten giver en sukkerproduktionsvirksomhed pris- og afsætningsgarantier med henblik på fremstilling af ethylalkohol af sukkerroer, kan medlemsstaten efter aftale med virksomheden og de berørte sukkerroeavlerne overføre alle eller en del af sukkerkvoterne til én eller flere andre virksomheder for ét eller flere produktionsår.

Punkt III

I tilfælde af sammenlægning eller overdragelse af isoglucoseproduktionsvirksomheder eller overdragelse af en isoglucosefabrik kan medlemsstaten tildele de pågældende kvoter for

produktion af isoglucose til én eller flere andre virksomheder, uanset om sådanne virksomheder har en kvote.

Punkt IV

Foranstaltninger, der træffes i henhold til punkt II og III, må kun gennemføres, hvis:

a) der tages hensyn til alle berørte parters interesser

b) den pågældende medlemsstat mener, at foranstaltningerne sandsynligvis vil kunne forbedre sukkerroe- og sukkerrørs- og sukkerproduktionssektorens struktur

c) de vedrører virksomheder, der er etableret i samme område, som der er fastsat kvoter for i bilag III.

Punkt V

Hvis sammenlægningen eller overdragelsen finder sted mellem den 1. oktober og den 30. april det følgende år, gælder de foranstaltninger, der er omhandlet i punkt II og III, for det igangværende produktionsår.

Hvis sammenlægningen eller overdragelsen finder sted mellem den 1. maj og den 30. september samme år, gælder de foranstaltninger, der er omhandlet i punkt II og III, for det følgende produktionsår.

Punkt VI

Hvis artikel 10, stk. 3, anvendes, tildeler medlemsstaterne de justerede kvoter senest ved udgangen af februar med henblik på anvendelse i det følgende produktionsår.

Punkt VII

Hvis punkt II og III anvendes, giver medlemsstaterne senest 15 dage efter udløbet af de perioder, der er omhandlet i punkt V, Kommissionen meddelelse om de justerede kvoter.

BILAG VI

STATER OMHANDLET I ARTIKEL 2, STK. 11

Barbados

Belize

Côte d'Ivoire

Congo

Fiji

Guyana

Indien

Jamaica

Kenya

Madagascar

Malawi

Mauritius

Mozambique

St. Kitts and Nevis - Anguilla

Surinam

Swaziland

Tanzania

Trinidad og Tobago

Uganda

Zambia

Zimbabwe

BILAG VII

FORARBEJDEDE PRODUKTER

KN-kode	*Varebeskrivelse*
ex 0403	Kærnemælk, koaguleret mælk og fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syrnet mælk og fløde, også koncentreret, tilsat sukker eller andre sødemidler, aromatiseret eller tilsat frugt, nødder eller kakao:
0403 10	- Yoghurt
0403 10 51 – 0403 10 99	Aromatiseret eller tilsat frugt, nødder eller kakao:
0403 90	- Andre varer:
0403 90 71 – 0403 90 99	- - Aromatiseret eller tilsat frugt, nødder eller kakao:
ex 0710	- Grøntsager, også kogte i vand eller dampkogte, frosne:
0710 40 00	- Sukkermajs
ex 0711	- Grøntsager, foreløbigt konserverede f.eks. med svovldioxid, i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring:
0711 90	- Andre grøntsager; blandinger af grøntsager:
	- - Grøntsager:
0711 90 30	- Sukkermajs
1702 50 00	Kemisk ren fructose
ex 1704	Sukkervarer uden indhold af kakao (herunder hvid chokolade), undtagen lakridssaft henhørende under pos. 1704 90 10
1806	Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao
ex 1901	Maltekstrakt; tilberedte næringsmidler fremstillet af mel, gryn, groft mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 40 vægtprocent beregnet på et fuldtændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet; tilberedte næringsmidler fremstillet af produkter henhørende under pos. 0401 til 0404, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 5 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet:
1901 10 00	- Tilberedte næringsmidler til børn, i pakninger til detailsalg
1901 20 00	- Blandinger og dej til fremstilling af bagværk henhørende under pos. 1905
1901 90	- Andre varer:
	- - Andre varer:
1901 90 99	- - - I andre tilfælde
ex 1902	Pastaprodukter, også kogte eller med fyld (af kød eller andre varer) eller på anden måde tilberedt, f.eks. spaghetti, makaroni, nudler, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, også tilberedt:
1902 20	- Pastaprodukter med fyld, også kogt eller på anden måde tilberedt:
	- - I andre tilfælde
1902 20 91	- - - Kogte
1902 20 99	- - - I andre tilfælde
1902 30	- Andre pastaprodukter
1902 40	- Couscous:
1902 40 90	- - I andre tilfælde

KN-kode	*Varebeskrivelse*
1904	Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. cornflakes); korn, undtagen majs, i form af kerner, flager eller andet bearbejdet korn (undtagen mel, gryn eller groft mel), forkogt eller på anden måde tilberedt, ikke andetsteds tariferet:
ex 1905	Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk, også tilsat kakao; kirkeoblater, oblatkapsler af den art, der anvendes til lægemidler, segloblater samt lignende varer af mel eller stivelse:
1905 10 00	- Knækbrød
1905 20	- Honningkager og lignende
1905 31	- - Søde kiks, biskuitter og småkager:
1905 32	- - Vafler:
1905 40	- Tvebakker og kryddere, ristet brød og lignende ristede varer:
1905 90	- Andre varer:
	- - Andre varer:
1905 90 45	- - - Kiks, biskuitter og småkager
1905 90 55	- - - Ekstruderede eller ekspanderede varer, krydrede eller saltede
1905 90 60	- - - - Med tilsætning af sødemidler
1905 90 90	- - - - I andre tilfælde
ex 2001	Grøntsager, frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre:
2001 90	- I andre tilfælde
2001 90 30	- - Sukkermajs (*Zea mays var. saccharata*)
2001 90 40	- - Yamsrødder, søde kartofler og lignende spiselige dele af planter, med indhold af stivelse på 5 vægtprocent og derover
ex 2004	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne, undtagen varer henhørende under pos. 2006:
2004 10	- Kartofler:
	- - I andre tilfælde
2004 10 91	- - - I form af mel eller flager
2004 90	- Andre grøntsager og blandinger af grøntsager:
2004 90 10	- - Sukkermajs (*Zea mays var. saccharata*)
ex 2005	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne, undtagen varer henhørende under pos. 2006:
2005 20	- Kartofler:
2005 20 10	- - I form af mel eller flager
2005 80 00	- Sukkermajs (*Zea mays var. saccharata*)
ex 2101	Ekstrakter, essenser og koncentrater af kaffe, te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse produkter eller på basis af kaffe, te eller maté; brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter, essenser og koncentrater deraf:
	- Ekstrakter, essenser og koncentrater af kaffe samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentrater eller på basis af kaffe:
	- - Varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentrater eller på basis af kaffe:
2101 12 98	- - - Andre varer:

KN-kode	*Varebeskrivelse*
	- Ekstrakter, essenser og koncentrater af te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentrater eller på basis af te eller maté:
	- - Tilberedte varer:
2101 20 98	- - - I andre tilfælde
	- Brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter, essenser og koncentrater deraf:
	- - Brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger:
2101 30 19	- - - I andre tilfælde
	- - Ekstrakter, essenser og koncentrater af brændt cikorie og af andre brændte kaffeerstatninger:
2101 30 99	- - - I andre tilfælde
2105 00	Konsumis, også med indhold af kakao:
ex 2106	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet:
2106 90	- Andre varer:
2106 90 10	- - Ostefondue
	- - Andre varer:
2106 90 92	- - - - - Uden indhold af mælkefedt, saccharose, isoglucose, glucose eller stivelse, eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, af saccharose på under 5 vægtprocent, af isoglucose på under 5 vægtprocent, af glucose på under 5 vægtprocent eller af stivelse på under 5 vægtprocent
2106 90 98	- - - - - I andre tilfælde
2202	Vand, herunder mineralvand og vand tilsat kulsyre, tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret, og andre ikke-alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grøntsagssafter henhørende under pos. 2009
2205	Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromatiske planter eller aromastoffer:
ex 2208	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på under 80 % vol; spiritus, likør og andre spiritusholdige drikkevarer:
2208 20	- Spiritus fremstillet ved destillation af druevin eller druekvas:
2208 50 91 – 2208 50 99	Genever:
2208 70	Likør:
2208 90 41 – 2208 90 78	- Anden spiritus og andre spiritusholdige drikkevarer:
2905 43 00	Mannitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
ex 3302	Blandinger af lugtstoffer samt blandinger (herunder alkoholiske opløsninger) på basis af et eller flere af disse stoffer, af den art, der anvendes som råvarer i industrien; andre tilberedninger på basis af lugtstoffer, af den art, der anvendes til fremstilling af drikkevarer:
3302 10	- Af den art, der anvendes i næringsmiddel- eller drikkevareindustrien:
	- - Af den art, der anvendes i drikkevareindustrien:
	- - - Tilberedninger indeholdende samtlige de smagsstoffer, der kendetegner en bestemt drik:
	- - - - - Andre varer (med et virkeligt alkoholindhold på 0,5 % vol eller derunder)
3302 10 29	I andre tilfælde
ex kapitel 38	Diverse kemiske produkter:
3824 60	Sorbitol, undtagen varer henhørende under pos. 2905 44

2005/0119 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitiks ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37, stk. 2, tredje afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådets forordning (EF) nr. ……/2005 (sukkerreform) om den fælles markedsordning for sukker[15] indfører en væsentlig reform af den fælles markedsordning for sukker. De foranstaltninger, der indføres ved nævnte forordning, omfatter en væsentlig nedsættelse i to trin af den institutionelle støttepris for EF-sukker.

(2) Som følge af den nedsatte markedsstøtte i sukkersektoren bør der indføres indkomststøtte for sukkerroeavlere. Denne foranstaltning bør tage form af en betaling til sukkerroe- og cikorieavlerne, således at den samlede støtte stiger i takt med den gradvise nedsættelse af markedsstøtten.

(3) Afkoblingen af den direkte produktionsstøtte og indførelsen af enkeltbetalingsordningen udgør væsentlige elementer i den fælles landbrugspolitiks reformproces, som tager sigte på at udskifte pris- og produktionsstøtten med en landbrugsindkomststøtte. Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003[16] har indført disse elementer for en række landbrugsprodukter.

(4) For at gennemføre den fælles landbrugspolitiks grundlæggende målsætninger bør støtten for sukkerroer afkobles og i stedet integreres i enkeltbetalingsordningen.

(5) Derfor bør reglerne i forordning (EF) nr. 1782/2003 for de direkte støtteordninger tilpasses.

---

15 EUT L … af …, s. …

16 EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 118/2005 (EUT L 24 af 27.1.2005, s. 15).

(6) Sukkerroe- og cikorieavlerne i de nye medlemsstater har siden tiltrædelsen nydt godt af prisstøtte inden for rammerne af forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker[17]. Derfor bør planen for stigninger i artikel 143a ikke gælde for sukkerbetalingen og sukker- og cikoriekomponenterne i enkeltbetalingsordningen.

(7) Den individuelle indkomststøtte bør beregnes på basis af det gennemsnitlige antal hektar med sukkerroer eller cikorie, som anvendes til produktion af A- og B-sukker eller inulinsirup, der er omfattet af en leveringskontrakt indgået i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 med en sukker- eller inulinsirupvirksomhed for et eller flere produktionsår som fastsat af de enkelte medlemsstater.

(8) For at sikre en korrekt anvendelse af støtteordningen og af hensyn til budgetkontrollen bør der fastsættes nationale rammebeløb, som beregnes på basis af historiske referenceår, for den samlede indkomststøtte.

(9) De medlemsstater, der har valgt at anvende eller vælger at anvende enkeltbetalingsordningen fra den 1. januar 2007, bør kunne yde indkomststøtte til avlere af sukkerroer og cikorie, der anvendes til produktion af inulinsirup i 2006, i form af en betaling, der er baseret på antallet af hektar for sukkerroer eller cikorie, der er blevet leveret. Hvad angår beregningen af sukkerroe- og cikoriekomponenten i enkeltbetalingsordningen, bør medlemsstaterne have mulighed for at fastsætte det antal produktionsår, der skal tages i betragtning, på et repræsentativt grundlag.

(10) For at løse eventuelle problemer i forbindelse med overgangen fra den nuværende ordning til enkeltbetalingsordningen er det hensigtsmæssigt at give Kommissionen beføjelse til at vedtage relevante overgangsbestemmelser gennem en ændring af den nuværende artikel 155 i forordning (EF) nr. 1782/2003.

(11) For at øremærke den i artikel 110p fastsatte sukkerbetaling som en direkte betaling, bør bilag I til forordning (EF) nr. 1782/2003 ændres i overensstemmelse hermed.

(12) For at tage hensyn til den indkomststøtte, der er fastsat med hensyn til sukkerbetalingen, bør de nationale lofter i bilag II, VIII og VIIIa til forordning (EF) nr. 1782/2003 ændres i overensstemmelse hermed.

(13) Forordning (EF) nr. 1782/2003 bør ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1782/2003 foretages følgende ændringer:

(1) I artikel 37, stk. 1, indsættes følgende afsnit:

"For sukkerroer og cikorie, der anvendes til produktion af inulinsirup, beregnes og justeres referencebeløbet efter bilag VII, punkt K."

---

[17] EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

(2) Artikel 43, stk. 2, litra a), affattes således:

"a) for den i bilag VII anførte støtte til kartoffelstivelse, tørret foder, frø, olivenlunde, tobak samt sukkerroer og cikorie, antallet af hektar, for hvilke der er modtaget støtte for produktionen eller, for så vidt angår sukkerroer og cikorie, der anvendes til produktion af inulinsirup, støtten i referenceperioden som beregnet i bilag VII, punkt B, D, F, H, I og K"

(3) I afsnit III, kapitel 5, afdeling 1, indsættes følgende som artikel 63a:

"Artikel 63a
Sukkerroe- og cikoriebetalinger

Hvad angår inkluderingen af sukkerroe- og cikoriebetalingskomponenten i enkeltbetalingsordningen, kan medlemsstaterne beslutte at anvende undtagelsesbestemmelsen i artikel 63, stk. 3, senest den 1. marts 2006."

(4) Artikel 71c affattes således:

"Artikel 71c
Loft

De lofter, der gælder i de nye medlemsstater, er anført i bilag VIIIa. Undtagen for sukker- og cikoriekomponenten beregnes lofterne under hensyntagen til planen for stigninger i artikel 143a og skal derfor ikke nedsættes."

(5) I afsnit IV indsættes følgende som kapitel 10e:

"KAPITEL 10e
SUKKERBETALING

Artikel 110p
Sukkerbetaling

1. I tilfælde af anvendelse af artikel 71 for 2006 kan avlere af sukkerroer og cikorie, der anvendes til produktion af inulinsirup, være berettigede til en sukkerbetaling. Den ydes for det gennemsnitlige antal hektar med sukkerroer eller cikorie, der anvendes til produktion af A- og B-sukker omfattet af leveringskontrakter, der er indgået med avleren i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001* for en repræsentativ periode på et eller flere produktionsår fra og med produktionsåret 2000/01 som fastsat af den pågældende medlemsstat ud fra objektive og ikke-diskriminerende kriterier.

2. Medmindre andet gælder ifølge artikel 71, stk. 2, skal det gennemsnitlige antal hektar med sukkerroer eller cikorie, der omhandles i stk. 1, med henblik på beregningen af sukkerbetalingen multipliceres med det respektive beløb pr. ton, der er angivet for 2006 i punkt K i bilag VII.

3. Artikel 143a og 143c finder ikke anvendelse for sukkerbetalingen.

(*) EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1."

(6) I artikel 145 indsættes følgende som litra d) b:

"d) b gennemførelsesbestemmelser for sukkerroe- og cikoriestøttens inkludering i enkeltbetalingsordningen"

(7) Artikel 155 affattes således:

"Artikel 155
Andre overgangsbestemmelser

Yderligere foranstaltninger til lettelse af overgangen fra ordningerne fastsat i de i artikel 152 og 153 omhandlede forordninger og i forordning (EF) nr. 1260/2001 til ordningerne fastsat ved nærværende forordning, særlig ordningerne vedrørende anvendelsen af artikel 4 og 5 i og bilaget til forordning (EF) nr. 1259/1999 og artikel 6 i forordning (EF) nr. 1251/1999, og fra bestemmelserne vedrørende forbedringsplanerne omhandlet i forordning (EØF) nr. 1035/72 til ordningerne omhandlet i artikel 83-87 i nærværende forordning, kan fastsættes efter den i artikel 144, stk. 2, i nærværende forordning omhandlede procedure. De forordninger og artikler, der henvises til i artikel 152 og 153, finder fortsat anvendelse med henblik på fastsættelsen af de referencebeløb, der er omhandlet i bilag VII."

(8) Bilagene affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

BILAG

I bilagene til forordning (EF) nr. 1782/2003 foretages følgende ændringer:

(1) I bilag I tilføjes følgende linje efter linjen "Humle":

"Sukkerroer og cikorie anvendt til produktion af inulinsirup	Afsnit IV, kapitel 10e, i denne forordning (*****)	Produktionsstøtte"

(2) Bilag II affattes således:

"BILAG II
Nationale lofter omhandlet i artikel 12, stk. 2

(*mio. EUR*)

Medlemsstat	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Belgien	4,7	6,3	7,9	7,9	7,9	7,9	7,9	7,9
Danmark	7,7	10,4	13,0	13,0	13,0	13,0	13,0	13,0
Tyskland	40,4	54,7	68,4	68,4	68,4	68,4	68,4	68,4
Grækenland	45,4	61,1	76,7	76,7	76,7	76,7	76,7	76,7
Spanien	56,9	77,1	96,4	96,4	96,4	96,4	96,4	96,4
Frankrig	51,4	68,7	85,9	85,9	85,9	85,9	85,9	85,9
Irland	15,3	20,4	25,6	25,6	25,6	25,6	25,6	25,6
Italien	62,3	84,7	106,6	106,6	106,6	106,6	106,6	106,6
Luxembourg	0,2	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Nederlandene	6,8	9,6	12,1	12,1	12,1	12,1	12,1	12,1
Østrig	12,4	17,1	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3
Portugal	10,8	14,6	18,3	18,3	18,3	18,3	18,3	18,3
Finland	8,0	10,8	13,6	13,6	13,6	13,6	13,6	13,6
Sverige	6,6	8,8	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0
Det Forenede Kongerige	17,7	23,6	29,5	29,5	29,5	29,5	29,5	29,5

"

(3) I bilag VI tilføjes følgende række:

"Sukkerroer og cikorie anvendt til produktion af inulinsirup	Forordning (EF) nr. 1260/2001	Betaling til sukkerroeavlere og producenter af cikorie, der anvendes til produktion af inulinsirup (som anvendt efter nærværende forordnings bilag VII, punkt k)"

(4) I kapitel VII tilføjes følgende som punkt K:

"K. Sukkerroer og cikorie

Medlemsstaterne beregner det beløb, der skal inkluderes i referencebeløbet for landbrugere, ved at multiplicere det gennemsnitlige antal hektar med sukkerroer og cikorie, der anvendes til produktion af A- og B-sukker eller inulinsirup, og som er omfattet af en leveringskontrakt indgået efter artikel 19 i forordning (EF) nr. 1260/2001 for en repræsentativ periode på et eller flere produktionsår fra og med produktionsåret 2000/01 som fastsat af den pågældende medlemsstat ud fra objektive og ikke-diskriminerende kriterier, med følgende beløb:

Medlemsstat	**2006** (*EUR/ha*) Sukkerbetalinger	**2007 og efterfølgende år** (*EUR/ha*) Sukkerbetalinger
BE	415,5	716,0
DK	323,7	577,8
DE	334,6	600,7
EL	404,6	662,8
ES	477,0	761,5
FR (kont.)	396,4	708,4
IE	351,8	576,3
IT	321,6	547,6
NL	360,2	634,4
AT	420,7	730,9
PT (kont.)	562,7	921,7
FI	255,3	418,1
SE	371,6	608,6
UK	422,3	691,7
CZ	422,0	670,4
HU	403,7	633,5
LV	299,2	469,2
LT	231,6	363,0
PL	290,9	467,7
SK	352,6	575,8
SI	382,1	625,8

Når det samlede beløb, der skal inkluderes i referencebeløbet for landbrugere, som beregnet efter første afsnit overstiger de lofter, der er omhandlet i tabellen herefter, udtrykt i 1 000 EUR, nedsættes beløbene pr. landbruger tilsvarende.

(*1 000 EUR*)

Medlemsstat	**2006**	**2007 og efterfølgende år**
Belgien	48 588	83 729
Tjekkiet	27 849	44 245
Danmark	19 312	34 478
Tyskland	154 780	277 946
Grækenland	17 939	29 384
Spanien	60 267	96 203
Frankrig	151 144	270 081
Ungarn	25 433	39 912
Irland	11 258	18 441
Italien	79 854	135 994
Letland	4 219	6 616
Litauen	6 547	10 260
Nederlandene	42 027	74 013
Østrig	18 929	32 891
Polen	99 125	159 392
Portugal	3 939	6 452
Slovakiet	11 812	19 289
Slovenien	2 993	4 902
Finland	8 254	13 520
Sverige	20 807	34 082
Det Forenede Kongerige	64 333	105 376

(5) Bilag VIII affattes således:

"BILAG VIII
Nationale lofter som omhandlet i artikel 41

(*1 000 EUR)*

Medlemsstat	2005	2006	2007, 2008 og 2009	2010 og efterfølgende år
Belgien	411 053	579 161	613 782	613 782
Danmark	943 369	1 015 477	1 030 478	1 030 478
Tyskland	5 148 003	5 646 981	5 769 946	5 769 946
Grækenland	838 289	1 719 228	1 752 673	1 752 673
Spanien	3 266 092	4 125 330	4 359 266	4 359 266
Frankrig	7 199 000	7 382 144	8 361 081	8 361 081
Irland	1 260 142	1 333 563	1 340 521	1 340 521
Italien	2 539 000	3 544 371	3 599 994	3 599 994
Luxembourg	33 414	36 602	37 051	37 051
Nederlandene	386 586	428 613	853 599	853 599
Østrig	613 000	632 929	744 891	744 891
Portugal	452 000	496 939	565 452	565 452
Finland	467 000	475 254	565 520	565 520
Sverige	637 388	670 915	763 082	763 082
Det Forenede Kongerige	3 697 528	3 934 753	3 975 849	3 975 849

"

(6) Bilag VIIIa affattes således:

"BILAG VIIIa
Nationale lofter i henhold til artikel 71c

(1 000 EUR)

Kalenderår	Tjekkiet	Estland	Cypern	Letland	Litauen	Ungarn	Malta	Polen	Slovenien	Slovakiet
2005	228 800	23 400	8 900	33 900	92 000	350 800	670	724 600	35 800	97 700
2006	294 549	27 300	12 500	43 819	113 847	445 633	830	980 825	44 893	127 212
2007	387 845	40 400	16 300	62 216	157 160	548 212	1 640	1 300 192	61 002	165 889
2008	473 445	50 500	20 400	76 116	193 860	674 812	2 050	1 585 292	75 002	202 489
2009	559 145	60 500	24 500	90 016	230 560	801 512	2 460	1 870 392	89 002	238 989
2010	644 745	70 600	28 600	103 916	267 260	928 112	2 870	2 155 492	103 002	275 489
2011	730 445	80 700	32 700	117 816	303 960	1 054 812	3 280	2 440 492	117 002	312 089
2012	816 045	90 800	36 800	131 716	340 660	1 181 412	3 690	2 725 592	131 002	348 589
efterfølgende år	901 745	100 900	40 900	145 616	377 360	1 308 112	4 100	3 010 692	145 102	385 189

".

2005/0120 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om en midlertidig ordning for omstrukturering af sukkerindustrien i Det Europæiske Fællesskab og om ændring af forordning (EF) nr. 1258/1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Som følge af udviklingen i EF og på internationalt plan står EF's sukkerindustri over for strukturbetingede problemer, der vil kunne få alvorlige konsekvenser ikke blot for industriens konkurrenceevne, men også for selve dens levedygtighed. Disse problemer kan ikke løses effektivt ved hjælp af mekanismerne til forvaltning af markedet i den fælles markedsordning for sukker. Hvis EF's ordning for sukkerproduktion og –handel skal bringes i overensstemmelse med internationale krav og sukkerindustriens konkurrenceevne sikres på langt sigt, er det nødvendigt med en gennemgribende omstrukturering, således at den urentable produktionskapacitet i EF reduceres betydeligt. Med henblik herpå bør der, som en forudsætning for indførelsen af en ny velfungerende fælles markedsordning for sukker, oprettes en særskilt og selvstændig midlertidig ordning for omstrukturering af sukkerindustrien i EF. Inden for rammerne af denne ordning bør kvoterne reduceres på en sådan måde, at der tages hensyn til sukkerindustriens, sukkerroe- og cikorieavlernes samt forbrugernes legitime interesser i EF.

(2) Der bør oprettes en midlertidig omstruktureringsfond til finansiering af foranstaltningerne til omstrukturering af EF's sukkerindustri. Af hensyn til princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning bør fonden indgå i EUGFL, Garantisektionen, og således være omfattet af procedurerne og mekanismerne i Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik[18].

(3) Da der i øjeblikket gennemføres udviklingsprogrammer i fjernområderne med henblik på at gøre deres produktionen af råsukker mere konkurrencedygtig, og da denne produktion af rårørsukker sker i konkurrence med tredjelande, der ikke er omfattet af

[18] EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

reglerne om den midlertidige omstruktureringsafgift, bør denne forordning ikke gælde for virksomhederne i fjernområderne.

(4) De omstruktureringsforanstaltninger, der indføres ved denne forordning, bør finansieres gennem opkrævning af midlertidige afgifter hos de sukker-, isoglucose- og inulinsirupsproducenter, der i sidste ende vil få gavn af omstruktureringen. Eftersom denne afgift adskiller sig fra de afgifter, der traditionelt har været anvendt inden for rammerne af den fælles markedsordning for sukker, skal indtægterne fra opkrævningen heraf betragtes som "formålsbestemte indtægter", jf. Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget[19].

(5) Der bør indføres et betydeligt økonomisk incitament i form af tilstrækkelig omstruktureringsstøtte i en begrænset periode for at få de mindst produktive sukkervirksomheder til at indstille deres kvoteproduktion. I dette øjemed bør der indføres omstruktureringsstøtte, der skal tilskynde de berørte virksomheder til at indstille produktionen og give afkald på de pågældende kvoter og samtidig gøre det muligt at tage behørigt hensyn til de sociale og miljømæssige forpligtelser, der er forbundet med indstilling af produktionen. Støtten bør kunne udbetales i en periode på fire produktionsår, således at produktionen reduceres så meget, at der opnås ligevægt på EF's sukkermarked.

(6) I de regioner, der berøres mest af omstruktureringen, kan det være hensigtsmæssigt at fremme udviklingen af alternativer til sukkerroeavl og sukkerproduktion. Med henblik herpå bør medlemsstaterne have mulighed for på et senere tidspunkt i omstruktureringsprocessen at afsætte nogle af midlerne fra omstruktureringsfonden til diversifikationsforanstaltninger, der navnlig skal være forenelige med de mål, der er fastsat for strukturfondene.

(7) Fuld direkte indkomststøtte til sukkerroe- og cikorieavlerne vil først kunne udbetales fra produktionsåret 2007/08. For at kunne yde tilstrækkelig støtte til de avlere, der allerede må indstille avlen i produktionsåret 2006/07 på grund af lukning af de fabrikker, de hidtil har forsynet med sukkerroer eller cikorier, bør der indføres supplerende betalinger for de pågældende avlere.

(8) Den midlertidige omstruktureringsfond vil komme til at finansiere foranstaltninger, der som følge af omstruktureringens art ikke er omfattet af de udgiftskategorier, der er nævnt i artikel 1, stk. 2, og artikel 2 og 3 i forordning (EF) nr. 1258/1999. Forordningen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Midlertidig omstruktureringsfond

1. Ved denne forordning oprettes der en midlertidig fond for omstrukturering af sukkerindustrien i Det Europæiske Fællesskab (i det følgende benævnt "midlertidig omstruktureringsfond"). Denne forordning gælder ikke for fjernområderne.

---

[19] EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

Den midlertidige omstruktureringsfond indgår i EUGFL, Garantisektionen.

2. Fonden skal finansiere udgifterne til de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 3 og 4 i denne forordning.

3. Indtægterne fra opkrævningen af den midlertidige omstruktureringsafgift, der er omhandlet i artikel 6, er formålsbestemt til den midlertidige omstruktureringsfond, jf. artikel 18, stk. 2, i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002.

Eventuelle midler, der er til overs efter finansieringen af de i stk. 2 nævnte udgifter, tilgår EUGFL, Garantisektionen.

Artikel 2
Definitioner

I denne forordning forstås der ved:

(1) "isoglucose": et produkt fremstillet på basis af glucose eller polymerer heraf, med et indhold i tør tilstand på mindst 10 vægtprocent fructose

(2) "inulinsirup": et produkt, der opnås umiddelbart efter hydrolyse af inulin eller oligofructose, og som har et indhold i tør tilstand på mindst 10 vægtprocent fructose i fri form eller i form af saccharose, og som udtrykkes i sukker/isoglucoseækvivalent

(3) "brancheaftale": et af følgende:

a) en aftale på EF-plan mellem en sammenslutning af nationale virksomhedsorganisationer på den ene side og en sammenslutning af nationale sælgerorganisationer på den anden side, indgået før leveringskontrakternes indgåelse

b) en aftale mellem virksomheder eller en af vedkommende medlemsstat anerkendt virksomhedsorganisation på den ene side og en af vedkommende medlemsstat anerkendt sælgerorganisation på den anden side, indgået før leveringskontrakternes indgåelse

c) såfremt der ikke foreligger en aftale som omhandlet i litra a) eller b), loven om selskaber og loven om kooperativer, for så vidt de indeholder bestemmelser om levering af sukkerroer fra andelshavere eller medlemmer af en sukkervirksomhed eller et sukkerkooperativ

d) såfremt der ikke foreligger en aftale som nævnt under litra a) eller b), de aftaler, der foreligger før indgåelsen af leveringskontrakterne, hvis de sælgere, der tiltræder aftalen, mindst leverer 60 % af den samlede mængde sukkerroer, som virksomheden opkøber til sukkerproduktion i en eller flere fabrikker.

Artikel 3
Omstruktureringsstøtte

1. En virksomhed, der producerer sukker, isoglucose eller inulinsirup, og som har fået tildelt en kvote forud for denne forordnings anvendelse, er berettiget til omstruktureringsstøtte pr. ton kvote, den har givet afkald på, forudsat at den indstiller

produktionen i et af produktionsårene 2006/07, 2007/08, 2008/09 eller 2009/10. Indstilling af produktionen i produktionsåret 2005/06 gælder som indstilling i produktionsåret 2006/07.

Omstruktureringsstøtten ydes for den kvotemængde, der gives afkald på. Har den faktiske mængde produceret inden for kvoten i den pågældende fabrik imidlertid været mindre end kvoten i et af de fem produktionsår, der går forud for fabrikkens lukning, ydes omstruktureringsstøtten for den mængde, der faktisk er produceret i det sidste produktionsår inden lukningen.

2. For at produktionen kan betragtes som indstillet, skal:

   a) der gives afkald på den pågældende kvote efter konsultationer inden for rammerne af de gældende brancheaftaler

   b) produktionen indstilles definitivt og fuldstændigt i mindst én fabrik

   c) den eller de pågældende fabrikker lukkes, og produktionsfaciliteterne afmonteres, og

   d) miljøet på fabrikkens område genoprettes, og der skal træffes foranstaltninger til at lette omskolingen af arbejdsstyrken.

3. Ansøgninger om omstruktureringsstøtte indgives til medlemsstaten senest den 31. januar i året forud for det produktionsår, hvor produktionen indstilles. For at produktionen kan betragtes som indstillet i produktionsåret 2006/07, skal ansøgningerne dog indgives senest den 31. juli 2006.

   Ansøgningerne om omstruktureringsstøtte skal indeholde:

   a) en forpligtelse til at give afkald på den pågældende kvote

   b) en forpligtelse til fuldstændigt og definitivt at indstille produktionen i mindst én fabrik i det pågældende produktionsår. Produktionsåret 2006/07 gælder som det følgende produktionsår i forbindelse med ansøgninger, der er indgivet før den 1. august 2006.

   c) en forpligtelse til at opfylde kravene i stk. 2, litra c) og d), inden for en frist, der fastsættes af medlemsstaten.

   Hvorvidt disse krav er opfyldt, afgøres ved den beslutning om ydelse af støtte, der er nævnt i stk. 7.

4. Omstruktureringsstøtten ydes udelukkende for det produktionsår, hvor produktionen indstilles i overensstemmelse med stk. 2, litra b).

5. Omstruktureringsstøtten for hver ton kvote, der gives afkald på, fastsættes til:

   – 730 EUR/t for produktionsåret 2006/07

   – 625 EUR/t for produktionsåret 2007/08

   – 520 EUR/t for produktionsåret 2008/09

   – 420 EUR/t for produktionsåret 2009/10.

6. Omstruktureringsstøtten udbetales i to rater på:

– 40 % i juni måned i det pågældende produktionsår og

– 60 % i februar måned i det følgende produktionsår.

7. Medlemsstaterne skal senest inden udgangen af februar forud for det pågældende produktionsår træffe beslutning om, hvorvidt der skal ydes omstruktureringsstøtte. Beslutningen for produktionsåret 2006/07 træffes dog senest den 31. august 2006.

8. I produktionsårene 2008/09 og 2009/10 kan en del af omstruktureringsstøtten øremærkes til diversifikationsforanstaltninger i de regioner, der er mest berørt af foranstaltningerne i denne forordning. I produktionsåret 2008/09 må højst 20 % af omstruktureringsstøtten øremærkes til diversifikationsforanstaltninger. I produktionsåret 2009/10 må de overskydende midler fra omstruktureringsstøtten anvendes til diversifikationsforanstaltninger.

Artikel 4

Supplerende betalinger til sukkerroeavlere

1. Sukkerroeavlerne er berettiget til en supplerende betaling, forudsat at de er ophørt med at levere sukkerroer til en fabrik, der i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, har indstillet sukkerproduktionen i produktionsåret 2006/07.

2. Ansøgninger om supplerende betalinger indgives til medlemsstaten senest den 31. oktober 2006.

3. Medlemsstaterne udbetaler de supplerende betalinger i juni 2007.

4. Den supplerende betaling fastsættes til 4,68 EUR pr. ton A- og B-sukkerroer leveret i henhold til forordning (EF) nr. 1260/2001 til den pågældende fabrik i det sidste produktionsår, inden produktionen blev indstillet.

Artikel 5

Finansielle rammer

1. Den omstruktureringsstøtte, der er ansøgt om for de produktionsår, der er nævnt i artikel 3, stk. 1, og de i artikel 4 nævnte supplerende betalinger, der er ansøgt om for produktionsåret 2006/07, kan kun udbetales inden for rammerne af de bevillinger, der er til rådighed i den midlertidige omstruktureringsfond for det pågældende produktionsår.

   Hvis den samlede omstruktureringsstøtte på grundlag af de ansøgninger, der er indgivet i et produktionsår, og som medlemsstaten har godkendt, samt de dermed forbundne supplerende betalinger, som skal udbetales på grundlag af den kvotemængde, der er givet afkald på, overstiger disse rammer, skal udbetalingen af omstruktureringsstøtten og de supplerende betalinger for det pågældende produktionsår ske i den kronologiske orden, hvori ansøgningerne om omstruktureringsstøtte er indgivet, dvs. efter "først-til-mølle-princippet".

2. Ansøgninger, der i produktionsårene 2006/07, 2007/08 eller 2008/09 er blevet udelukket fra omstruktureringsstøtte i henhold til stk. 1, tages i betragtning i det derpå følgende produktionsår. Der ydes dog ikke supplerende betalinger efter produktionsåret 2006/07.

Artikel 6

Midlertidig omstruktureringsafgift

1. Der indføres herved en midlertidig omstruktureringsafgift på de kvoter, som virksomheder, der producerer sukker, isoglucose og inulinsirup, har fået tildelt i produktionsårene 2006/07, 2007/08 og 2008/09.

   For kvoter, som en virksomhed har givet afkald på i et givet produktionsår, jf. artikel 3, stk. 2, litra a), betales der ingen midlertidig omstruktureringsafgift for det pågældende og efterfølgende produktionsår.

2. Den midlertidige omstruktureringsafgift fastsættes til:

   – 126,40 EUR pr. ton kvote for produktionsåret 2006/07

   – 91,00 EUR pr. ton for produktionsåret 2007/08 og

   – 64,50 EUR pr. ton for produktionsåret 2008/09.

3. Medlemsstaterne hæfter over for Fællesskabet for den midlertidige omstruktureringsafgift, der skal opkræves på deres område.

   Medlemsstaterne indbetaler den midlertidige omstruktureringsafgift til den midlertidige omstruktureringsfond i to rater, som følger:

   – 60 % senest den 31. marts i det pågældende produktionsår, og

   – 40 % senest den 30. november i det følgende produktionsår.

4. Hvis den midlertidige omstruktureringsafgift ikke indbetales til tiden, fratrækker Kommissionen efter høring af Komitéen for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget et beløb svarende til den ubetalte omstruktureringsafgift fra de månedlige forskud på konteringen af udgifter afholdt af den pågældende medlemsstat, jf. artikel 5, stk. 1, og artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1258/1999. Før den træffer afgørelse, giver Kommissionen de pågældende medlemsstater mulighed for at gøre rede for deres synspunkter inden for en frist på to uger. Artikel 14 i forordning (EF) nr. 2040/2000 finder ikke anvendelse.

5. Medlemsstaten fordeler den samlede midlertidige omstruktureringsafgift, der skal indbetales i henhold til stk. 3, på virksomhederne på sit område i forhold til den kvote, der er tildelt i det pågældende produktionsår.

   Virksomhederne skal indbetale den midlertidige omstruktureringsafgift i to rater, som følger:

   – 60 % senest inden udgangen af februar i det pågældende produktionsår

   – 40 % senest den 31. oktober i det følgende produktionsår.

Artikel 7

Gennemførelsesbestemmelser

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning og navnlig til de krav, der er fastsat i artikel 3, stk. 2, og de foranstaltninger, der er nødvendige for at løse eventuelle overgangsproblemer, vedtages efter proceduren i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1258/1999.

Artikel 8

Særforanstaltninger

Foranstaltninger, der i en nødsituation både er nødvendige og berettigede for at løse eventuelle praktiske problemer, vedtages efter proceduren i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1258/1999.

Sådanne foranstaltninger kan fravige visse bestemmelser i denne forordning, men kun i det strengt nødvendige omfang og tidsrum.

Artikel 9

Ændringer af forordning (EF) nr. 1258/1999

1. I forordning (EF) nr. 1258/1999 foretages følgende ændringer:

   a) I artikel 1, stk. 2, indsættes som litra f):

      ”f) midlertidig omstruktureringsstøtte og supplerende betalinger til sukkerroeavlere, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. ..../2005."

   b) I artikel 3 indsættes følgende stykke:

      ”3a. Midlertidig omstruktureringsstøtte og supplerende betalinger til sukkerroeavlere, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. ..../2005, som ydes efter Fællesskabets regler, finansieres i henhold til artikel 1, stk. 2, litra f).”

[2. I forordning (EF) nr. ..../2005 foretages følgende ændringer:

   a) I artikel 3, stk. 1, indsættes som litra e):

      ”e) midlertidig omstruktureringsstøtte og supplerende betalinger til sukkerroeavlere, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. ..../2005, som ydes efter Fællesskabets regler."

   b) I artikel 34 foretages følgende ændringer:

      – i stk. 1 indsættes følgende som litra c):

        ”c) midlertidige omstruktureringsafgifter, der opkræves i henhold til forordning (EF) nr. ..../2005.”

      – i stk. 2 ændres ordlyden ”De i stk. 1, litra a) og b), omhandlede beløb” til ”De i stk. 1, litra a), b) og c), omhandlede beløb”.

      – følgende indsættes som stk. 3:

        “3) Denne forordning finder tilsvarende anvendelse på formålsbestemte indtægter, som omhandlet i stk. 1.”]*

---

* [I afventning af vedtagelse af forslaget til Rådets forordning (EF) nr. ...../2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik.]

Artikel 10
Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra produktionsåret 2006/2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Rådets vegne
Formand

FINANCIAL STATEMENT

1.	BUDGET HEADING: (nomenclature 2006) 110-112-115-116 05 02 05 05 03 01 05 03 02	APPROPRIATIONS (PDB 2006): M Eur 556 M Eur 1 498 M Eur 16 375 M Eur 18 118

2. TITLE:
Council regulation on the common organisation of the markets in the sugar sector

Council regulation amending Regulation (EC) No 1782/2003 establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and establishing certain support schemes for farmers

Council regulation establishing a temporary scheme for the restructuring of the sugar industry in the European Community and amending Council Regulation (EC) n°1258/1999 on the financing of the common agricultural policy

3. LEGAL BASIS:
Articles 36 and 37 of the Treaty

4. AIMS:
Following the CAP reform of 2003, this proposal aims at :
- improving the competitiveness of the sugar sector;
- promoting the sustainability and market orientation of the sugar sector;
- ensuring the restructuring of the sector in good conditions for the economic operators while respecting environmental criteria.

5.	FINANCIAL IMPLICATIONS	FINANCIAL YEAR 2007 (EUR million)	FINANCIAL YEAR 2008 (EUR million)	FINANCIAL YEAR 2009 (EUR million)
5.0	EXPENDITURE CHARGED TO THE EU BUDGET	-195	52	22
5.1	REVENUE OWN RESOURCES OF THE EU (see annex 1)	232	-324	-334

		2010	2011	2012	2013
5.0.1	EXPENDITURE CHARGED TO THE EU BUDGET	22	11	22	22
5.1.1	REVENUE OWN RESOURCES OF THE EU	-344	-344	-344	-344

5.2	METHOD OF CALCULATION: See annex 2	
6.0	CAN THE PROJECT BE FINANCED FROM APPROPRIATIONS ENTERED IN THE RELEVANT CHAPTER OF THE CURRENT BUDGET?	YES-NO
6.1	CAN THE PROJECT BE FINANCED BY TRANSFER BETWEEN CHAPTERS OF THE CURRENT BUDGET?	YES-NO
6.2	WILL A SUPPLEMENTARY BUDGET BE NECESSARY?	YES-NO
6.3	WILL APPROPRIATIONS NEED TO BE ENTERED IN FUTURE BUDGETS?	YES NO

OBSERVATIONS:
This proposal does not have any impact on staff and administrative expenditure managing this sector.

FINANCIAL STATEMENT – ANNEX 1- :

IMPACT ON THE REVENUE SIDE

1. NAME OF THE PROPOSAL :

Council regulation on the common organisation of the markets in the sugar sector

2. BUDGET LINES :

Chapter and Article :
Chapter 11- article 110- sugar production levies
Chapter 11- article 112 – isoglucose production levies
Chapter 11- article 115 – production levy for inulin syrup
Chapter 11- article 116 – additional levies provided for in Council Regulation (EEC) n°1107/88

Amount budgeted for the year concerned (PDB 2006) :
Chapter 11- article 110 : 547 M€
Chapter 11- article 112 : 7 M€
Chapter 11- article 115 : 2 M€
Chapter 11- article 116 : 0 M€

3. FINANCIAL IMPACT

☐ Proposal has no financial implications

☐ Proposal has no financial impact on expenditure but has a financial impact on revenue – the effect is as follows:

(€ million)

Budget line	Revenue[1]	12 month period, starting 01/01/2007	2008
Article 110	*Impact on own resources*	240	-320
Article 112	*Impact on own resources*	-6	-2
Article 115	*Impact on own resources*	-2	-2
Article 116	*Impact on own resources*	0	0
TOTAL	***Impact on own resources***	**232**	**-324**

[1] Regarding traditional own resources (agricultural duties, sugar levies, customs duties) the amounts indicated must be net amounts, i.e. gross amounts after deduction of 25 % of collection costs

1

Situation following action					
	2009	2010	2011	2012	2013
Article 110	-331	-341	-341	-341	-341
Article 112	-1	-1	-1	-1	-1
Article 115	-2	-2	-2	-2	-2
Article 116	0	0	0	0	0
TOTAL	**-334**	**-344**	**-344**	**-344**	**-344**

4. ANTI-FRAUD MEASURES

5. OTHER REMARKS

ANNEXE 2

		status quo		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	Restructuring scheme									
1	**Cumulative balance (*)**			**812**	**359**	**665**	**227**	**11**	**0**	**0**
2	-> revenues assigned to restructuring fund			1.937	1.313	876	0	0	0	0
3	temporary restructuring amount			1.937	1.313	876	0	0	0	0
4	-> restructuring expenditure			1.125	1.765	571	438	217	0	0
5	restructuring aid			1.010	1.765	571	438	217	0	0
6	additional payment to sugar beet growers			115	0	0	0	0	0	0

(*) any amounts that may be available after the financing shall be assigned to EAGGF- section Guarantee-

		status quo		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	Market measures expenditure									
7	Export refunds	1.253		396	30	0	0	0	0	0
8	Production refunds for chemical ind.	223		22	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
9	Aid for sugar refining	41		0	0	0	0	0	0	0
10	Direct aid (compensation 60%)			880	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497
11	POSEI include	18		42	60	60	60	60	60	60
12	*Aid. DOM*			*15*	*15*	*15*	*15*	*15*	*15*	*15*
13	*Direct aid (compensation 60%)*			*27*	*45*	*45*	*45*	*45*	*45*	*45*
14	Securing refiners supply			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
15	Private storage scheme			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
16	**TOTAL 1**	**1.535**		**1.340**	**1.587**	**1.557**	**1.557**	**1.546**	**1.557**	**1.557**
17	Impact on EAGGF			-195	52	22	22	11	22	22

		status quo		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	Revenue									
18	production levies	498		0	0	0	0	0	0	0
19	one-off amount			730	0	0	0	0	0	0
20	production charge			0	174	164	154	154	154	154
21	surplus amount			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
22	**TOTAL 2**	**498**		**730**	**174**	**164**	**154**	**154**	**154**	**154**
23	Impact on revenue			232	-324	-334	-344	-344	-344	-344